

onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 30,-
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75

maandag
27 februari 2012
jaargang 128
nr 46

AMIGOE



3 Aruba

Elf illegalen
aangehouden



11 Financieel

Ahold neemt
Bol.com over



13 Wereld

The Artist grote
winnaar
bij de Oscars



14 Sport

Liverpool wint League
Cup na strafschoppen



Aanschaf vuilniswagens ondanks negatief advies DOW

ORANJESTAD — De huurkoop van nieuwe vuilniswagens door vuilverwerkingsbedrijf Serlimar van Topcar, riekt naar corruptie. Dat zegt althans onafhankelijk Statenlid Booshi Wever in een open brief aan gouverneur Fredis Refunjol. Overigens zit daarbij ook een fax van het negatieve advies van Dienst Openbare Werken (DOW) over de gunning aan het bedrijf.

De offerte voldeed volgens DOW namelijk niet aan de algemene voorwaarden, maar ook niet aan technische eisen van het bestek. “We zijn tot de conclusie gekomen dat de offerte niet voldoet aan de eisen. Derhalve kunnen we geen positief advies uitbrengen.” Wel adviseerde DOW om op korte termijn een nieuwe aanbesteding te houden. En aangezien een onderhandse aanbesteding niet tot de gewenste resultaten heeft geleid, adviseerde DOW ook om de nieuwe aanbesteding openbaar te doen en uit te zoeken of het bestek daarvoor aangepast moet worden. Het feit dat de aanbesteding onderhands is gegaan, dat

er slecht één bedrijf uiteindelijk een offerte heeft uitgebracht en dat ondanks een negatief advies van DOW, toch een huurkoopovereenkomst is aangegaan met Topcar voor de levering van twaalf vuilniswagens, is volgens Wever bijna zeker mismanagement. “Om niet te spreken over corruptie.” Hij schrijft verder dat volgens ‘verkregen inlichtingen’ bij de Dienst Brandweer eenzelfde modus operandi zou zijn gevolgd. Hij stelt dat via een onderhandse aanbesteding een geselecteerd aantal bedrijven wordt uitgenodigd voor het uitbrengen van een offerte en waarbij van tevoren zou worden afgesproken aan welk bedrijf de levering

wordt gegund. “Een listige manier om de rekening te vereffenen met een of meer bevriende leveranciers, dan wel campagnefinanciers.” DOW had op verzoek van Serlimar advies gevraagd naar aanleiding van de offerte van Topcar. Op 21 december vorig jaar heeft Serlimar dat advies vervolgens ontvangen en daarin werd dus de offerte afgewezen. Op basis van dit advies had in normale gevallen van gunning aan het betreffende bedrijf moeten worden afgezien, meent Wever in de brief aan de gouverneur. Hij wil dan ook dat de gouverneur ‘reageert en stappen onderneemt in deze’. De trucks werden begin dit jaar gekocht van Topcar (Jolly Holding). De vuilniswagens van het merk Freightliner gaan per stuk 625.000 florin kosten. Twee huidige trucks worden bovendien opgeknapt om als reserve te hebben.

Tica Giel wint groot dictee Papiaments



Foto: Cybmed

ORANJESTAD — Met ‘yambo’ en ‘coki’ gingen de meeste deelnemers van het groot dictee Papiaments de mist in. Het dictee werd afgelopen zaterdag gehouden in Cas di Cultura naast diverse optredens (zie foto). In totaal hadden 77 personen zich vooraf geregistreerd, maar volgens de organisatie deden er meer mensen mee. Tica Giel won uiteindelijk met slechts zeventien fouten. Meest gemaakte fout was dus ‘yambo’ wat de meeste deelnemers met een ‘j’ schreven. Ook met woord coki ging het mis; velen schreven koki. Gemiddelde werden 75 fouten gemaakt en volgens de organisatie kwam dat vooral door leestekens. Op de tweede plaats eindigde Amy Paesch. De derde plaats werd gedeeld door drie personen: Asja Dongen, Maidi Maduro en Mayra de Graaff. De avond werd georganiseerd naar aanleiding van de internationale dag van de moedertaal op 21 februari.

Doden door ontspoorde trein in Canada

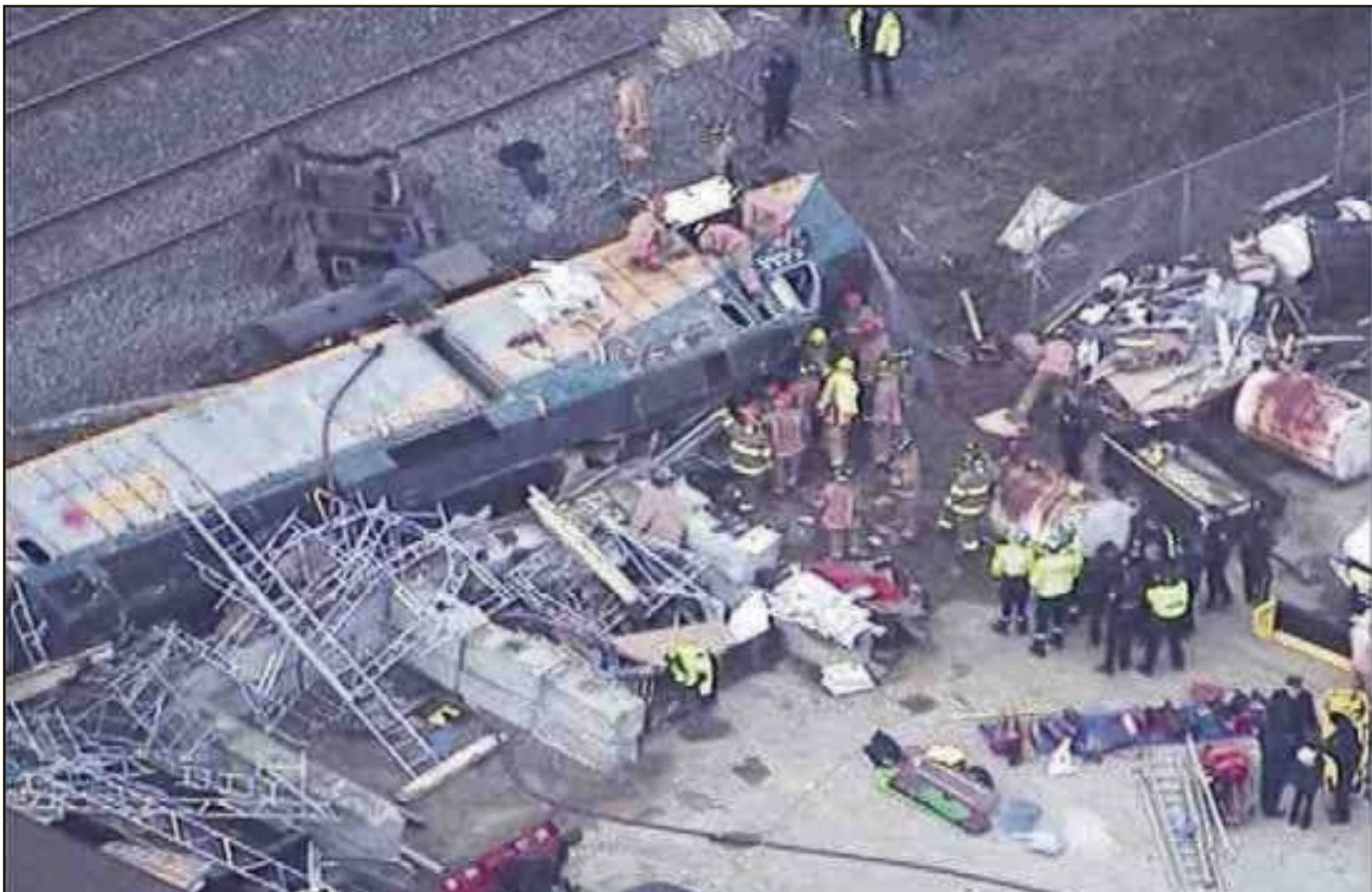


Foto: AFP

TORONTO — Drie mensen zijn omgekomen door een treinongeluk in de Canadese stad Burlington, zo’n 30 kilometer ten westen van Toronto. Meer dan 40 passagiers raakten gewond. Dat meldde de politie, aldus lokale media gisteren. De trein ontspoorde gistermiddag en was op weg naar Niagara Falls naar Toronto. De drie dodelijke slachtoffers zijn allen medewerkers van de spoorwegmaatschappij VIA Rail. Aan boord waren in totaal ongeveer 75 mensen. Op foto's van het ongeluk is een grote ravage te zien. Wagons kwamen dwars op het spoor te staan en een treinstel lag op zijn kant, tegen een gebouw. De oorzaak van het ongeluk is niet bekend.

Clash St. Maarten en Curaçao over Centrale Bank

WILLEMSTAD — Minister van Financiën George ‘Jorge’ Jamaloodin (MFK) houdt de drie statutaire bankdirecteuren van de Centrale Bank van Curaçao en St. Maarten (CBCS), de minister-president van St. Maarten Sarah Wescot-Williams, de minister van Financiën van St. Maarten Hiro Shigemoto en de gouverneurs van Curaçao en St. Maarten per brief verantwoordelijk voor een obligatielening ten behoeve van de havenontwikkeling op St. Maarten.

Dit zorgt wederom voor veel spanning binnen de Centrale Bank. Ook de verhoudingen tussen Curaçao en St. Maarten voor wat betreft de monetaire unie tussen beide landen, staan weer op scherp. Shigemoto zegt dat hij de brief van Jamaloodin heeft ontvangen. Hij is bezig om een antwoord te formuleren. Meer wil hij inhoudelijk niet kwijt over de situatie. Dat de brief van Jamaloodin bij de Sintmaartense regering in het verkeerde keelgat is geschoten, staat vast. De gehele bankdirectie is vandaag op St. Maarten voor een bespreking met de lokale banksector aldaar. Geen van

de directeuren was bereikbaar voor commentaar. Wel heeft de Amigoe begrepen dat aan de hand van de brief van Jamaloodin sommige directeuren al contact hebben opgenomen met hun advocaat. Vorige week maakte de CBCS bekend dat de haven van St. Maarten door tussenkomst van haar agent AIC met succes een obligatielening ten behoeve van de havenontwikkeling op St. Maarten kan afronden. In totaal is hiervoor een kapitaal nodig van 150 miljoen dollar. Voor de eerste tranche van 110 miljoen dollar is voor 115 miljoen dollar ingeschreven. St. Maarten reageert op de brief van Jamaloodin met tegenvragen. Het wil onder andere van de Curaçaose regering weten wie verantwoordelijk wordt gesteld voor het feit dat ondanks Aquallectra een obligatielening heeft uitstaan bij de Centrale Bank, de regering heeft besloten om de tarieven te verlagen. Hierdoor is het vermogen van Aquallectra afgenomen. Ook de beslissing om de aandelen van Aquallectra in de BOO-centrale niet over te dragen aan de Refineria di Kòrsou, heeft bijgedragen aan een verlaging van het vermogen.

Schorsing

Ondertussen doen er ook geluiden de ronde over het verplicht met vakantie sturen c.q. schorsen van directeuren Emsley Tromp en Albert ‘Chos’ Romero. Dit lijkt zeer onwaarschijnlijk. Het bankstatuut artikel 20 lid 3 stelt: “Op aanbeveling van de Raad van Commissarissen kunnen de president en de directeuren door de Landen bij met redenen omkleed landsbesluit worden geschorst of tussentijds ontslagen. Ingeval van schorsing wordt door de Raad van Commissarissen voor zoveel nodig tevens een aanbeveling van drie personen gedaan tot tijdelijke vervulling van de betreffende functie.” De regering van St. Maarten is in ieder geval niet op de hoogte gesteld van bedoelingen om de directeuren

te schorsen.

Jamaloodin stelt niet op de hoogte te zijn van disciplinaire maatregelen tegen de bankpresident. Volgens de bewindsman zou zijn betrokkenheid, mochten er disciplinaire maatregelen tegen Tromp worden genomen, in dit stadium nihil zijn. “Een eventuele beslissing om de president van de Centrale Bank van Curaçao en St. Maarten, Emsley Tromp, met gedwongen vakantie te sturen is een voorrecht van de Raad van Commissarissen van de instelling en niet van de regering. De minister van Financiën kan wel, op voordracht van de RvC, de bankpresident schorsen. Maar deze maatregel is momenteel niet ter sprake.” Volgens de statuten van de bankinstelling wordt de minister van Financiën niet betrokken bij disciplinaire maatregelen die ‘intern’ van karakter zijn. Gedwongen vakanties vallen onder interne aangelegenheden, die in het geval van de bankpresident door de Raad van Commissarissen behandeld worden. Goedkeuring van de minister en de ministerraad wordt pas gevraagd bij gevallen waarbij de bankpresident geschorst of ontslagen wordt, wat thans niet aan de orde is, aldus Jamaloodin.

Vervolg op pagina 6
Zevende lid RvC
Centrale Bank

Schietpartij op school in Ohio

CHARDON — Op een middelebare school in de Amerikaanse staat Ohio heeft zich vandaag een schietpartij voorgedaan. Een schutter opende het vuur op leerlingen van de school in Chardon, vijftig kilometer ten oosten van Cleveland. Vier van hen zijn gewond geraakt. De schutter is door de politie ingerekend, zei een politiewoordvoerder tegen het televisiestation WKYC.



BBQ COOK-OFF

Date of event: March 03, 2012
Place: In front of Wema San Nicolas
Time: 7:00am- 5:00pm

www.wemaaruba.com

NOS A BIN PA KEDA!

Intensieve gesprekken over directe verbinding Brazilië

ORANJESTAD — Aruba Airport Authority (AAA) is in samenwerking met de Aruba Tourism Authority (ATA) in gesprek met diverse luchtvaartmaatschappijen uit Brazilië, om te praten over de mogelijkheden voor directe vluchten tussen Aruba en het Zuid-Amerikaanse land. Dat heeft woordvoerder Hendrik Croes vanochtend desgevraagd aan Amigoe verteld.

Hij laat weten dat vooral gesprekken met Avianca Brasil er positief uitzien. Op de vraag wanneer we de eerste directe vlucht kunnen verwachten, wil Croes echter geen uitspraak doen. Momenteel zijn er drie indirecte vluchten om naar Brazilië te reizen, twee via Caracas en een via Curaçao. Verder kunnen passagiers ook via Panama (Copa Airlines), via Bogota (Avianca) en via Miami (American Airlines) naar Brazilië vliegen. Ondanks het feit dat er nog geen directe vluchten zijn, is de passagiersmarkt uit Brazilië vorig jaar met 37.3 procent gegroeid, zo liet AAA

eerder dit jaar weten. Een veelbelovende markt, beaamt woordvoerder Croes. “Daarom zijn we ook intensief in gesprek met vliegmaatschappijen.”

Eerder deze maand, liet werkgeversorganisatie Atia, nog weten dat Aruba achterloopt op St. Maarten in het aantal lijnvluchten naar Brazilië. Dat werd toen in Amigoe gepubliceerd in het stuk over een geplande handelsmissie naar Brazilië. Dat blijkt echter niet te kloppen, aldus AAA. Zoals hierboven gemeld heeft Aruba dus drie indirecte vluchten per week naar Brazilië

en een aantal opties om via Panama, Bogota en Miami ook naar Brazilië te reizen. “Volgens onze cijfers heeft Aruba het grootste percentage passagiers op deze vluchten”, laat AAA weten. Curaçao heeft één directe vlucht naar Brazilië en St. Maarten heeft helemaal geen vluchten naar Brazilië. Wel kunnen passagiers twee keer per week van St. Maarten naar Panama om vervolgens een vlucht naar Brazilië te pakken. Of ze kunnen via Atlanta vliegen met Delta Airlines. Volgens AAA heeft Aruba dus meer opties om naar het Zuid-Amerikaanse land te vliegen dan andere Caribische eilanden en de regio. Twee grote touroperators in Brazilië bieden Aruba als bestemming al aan. In maart verwacht AAA een derde touroperator, die erg veel interesse heeft getoond in de Arubaanse markt.

‘Bestemming’ verwoest



Graafmachines hebben al een flink stuk terrein kaalgeslagen, naar verluidt voor een veehouderij.

ORANJESTAD — Bewoners van Jaburibari aan de zuidkant van een voormalige dam zijn in rep en roer. Een stuk natuur dat onlangs nog werd besproken in Amigoe's wekelijkse rubriek ‘Bestemming Bereikt’ is afgelopen weekend kaalgeslagen, naar verluidt ten behoeve van een veehouderij.

Dit stuk natuur waar veel gebruikt van wordt gemaakt voor lange wandelingen, werd afgelopen zaterdag voor een deel gekapt, zo laat een bewoner weten. “Onze wandeling is totaal verstoord. Minister Benny Sevinger, onze Milieu-mi-

nister nota bene, heeft de cunucu verpand aan iemand die er koeien gaat houden. Afgelopen zaterdag is er in zeer hoog tempo een groot deel van dit terrein verwoest. Het zou me niets verbazen als er maandag al koeien staan. Arme bees-

ten, want die hebben toch gras nodig zou je denken.” De bewoners zeggen niet zeker te zijn of de kap nou wel of niet legaal is, aangezien zij niet erover waren ingelicht. Ze zijn van plan een advocaat in te schakelen om de verwoesting in elk geval voorlopig een halt te roepen.

Een groep wandelaars, geleid door buurtbewoner Astrid Damoiseaux, loopt elke week langs dit stuk terrein in de mondi van Jaburibari

naar het strand van Wariruri aan de Noordkust. In november publiceerde Amigoe het verhaal van Damoiseaux over deze wandelroute in de wekelijkse rubriek ‘Bestemming Bereikt’. “Wanneer je door de heuvels er naar toe loopt, hoor je alleen de natuur: vogels, de wind en de zee. Bij een ochtendwandeling kijk je je ogen uit bij alle bloeiende planten die je tegenkomt”, aldus Damoiseaux in dat artikel.

Voetganger overlijdt na aanrijding

ORANJESTAD — Een voetganger die afgelopen vrijdag bij de rotonde van Pos Chiquito het slachtoffer werd van een zware aanrijding, is vervolgens zaterdag overleden aan zijn verwondingen in het ziekenhuis. Het gaat om Efigenio van der Biezen (77), woonachtig in Sabana Basora.



Hij is de derde verkeersdode van dit jaar. Direct na het ongeluk, waarbij Van der Biezen hard werd geraakt tegen zijn hoofd en zijn benen brak, hield de verkeersafdeling van de politie een grootschalig onder-

zoek op de plek waar hij de hoofdweg overstak en werd aangereden. Op de foto is de gebroken wandelstok

van het verkeersslachtoffer te zien, op de plek waar Van der Biezen het ongeluk kreeg.

the plaza
CAFE

Live football
vanaf 15:45
Arsenal vs AC Milan

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826



“Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm”



OPEN VOOR:
ONTBIJT, LUNCH, DINER & BORRELEN

DAGELIJKSE SPECIALS

GRATIS WIFI INTERNET

OPEN: DAGELIJKS (7:00am - 1:00am)

Renaissance Marketplace | Oranjestad
T: 588 7996 | E: info@cilo-aruba.com | www.cilo-aruba.com

HOLY WOK-AMOLY!



SOUTH BEACH CENTRE Palm beach. Tel 5861099
OPEN: zondag t/m donderdag 11:30 am - 01:00 am / vrijdag en zaterdag 11:30 am - 03:00 am

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till Feb. 29

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
GHOST RIDER: SPIRIT OF VENGEANCE daily: 4.45 - 7.00 - 9.30 matinee: 12.15 - 2.30 late show: 11.45 PG-13	GHOST RIDER: SPIRIT OF VENGEANCE daily: 4.45 - 7.00 - 9.15 matinee: 12.00 - 2.15 late show: 11.45 PG-13
TYLER PERRY'S GOOD DEEDS daily: 4.00 - 6.15 - 8.30 matinee: 1.00 late show: 11.30 PG-13	TYLER PERRY'S GOOD DEEDS daily: 4.00 - 6.30 - 9.00 matinee: 1.30 late show: 11.45 PG-13
BIG MIRACLE daily: 4.00 matinee: 1.30 late show: 11.30 PG	MEGA MINDY EN DE SNOEP BARON daily: 4.00 matinee: 12.00 - 2.00 late show: 11.30 NEW PG-13
SAFE HOUSE daily: 6.15 - 9.00 matinee: 12.30 - 3.15 late show: 11.45 SP R	SAFE HOUSE daily: 5.30 - 8.15 matinee: 12.15 - 2.45 late show: 11.00 SP R
THE VOW daily: 6.00 - 8.15 matinee: 11.15 late show: 11.15 SP PG-13	THE VOW daily: 8.45 matinee: 11.30 late show: 11.30 SP PG-13
THIS MEANS WAR daily: 6.30 - 9.45 matinee: 11.15 late show: 11.15 SP R	THIS MEANS WAR daily: 6.15 - 8.30 matinee: 11.00 late show: 11.00 SP R
JOURNEY 2: THE MYSTERIOUS ISLAND daily: 4.30 - 6.45 - 9.15 matinee: 12.00 - 2.15 late show: 11.30 SP PG	JOURNEY 2: THE MYSTERIOUS ISLAND daily: 5.15 - 7.30 - 9.45 matinee: 12.30 - 3.00 late show: 12.00 SP PG
EXTREMELY LOUD AND INCREDIBLY CLOSE daily: 12.15 - 3.00 matinee: 12.15 - 3.00 late show: 11.30 SP PG-13	EXTREMELY LOUD AND INCREDIBLY CLOSE daily: 6.00 matinee: 12.30 - 3.15 late show: 11.30 SP PG-13

SP = subtítulos en Español | **NL** = Nederlands ondertiteling

Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
592 93 93

LONG TERM RENTAL
Oceania Condo @ Eagle Beach

1 Bedroom
Fully furnished
3rd Floor
Elevator
3 Pools
Gym
Cable TV
Internet
Landscaped garden



Foto's op www.oranjestad.be

Info: werner@mparuba.com
Tel: (297) 732-0840

\$2750 per month (excl. utilities)



Clown Doctors Aruba
Cel: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

Visit
our website
AMIGOE.COM



RENT HOUSE
ARUBA
5 871 971

TE HUUR in : Wayaca 126

Centraal gelegen in Wayaca ruime woning met drie slaapkamers +airco, twee badkamers,grote keuken en een dubbele garage. Tevens beschikt de woning over een klein zwembad en overdekte

Afl 2.500,- p/m beschikbaarheid in overleg

www.renthousearuba.com



You Are Cordially Invited to our
GRAND RE-OPENING
at Subway Renaissance Marketplace

- Completely Remodeled
- Spacious
- Corporate Atmosphere
- Modern
- Top of the line equipment

Come visit us!



eat fresh.

Regering wil duidelijkheid over toekomst Rietveld

Brief van Aruba naar staatssecretaris OCW

ORANJESTAD — Vanuit Aruba gaat een brief uit naar staatssecretaris Halbe Zijlstra (VVD) van Onderwijs, Cultuur en Wetenschap met de vraag of het niet laten uitbreiden van onderwijsinstellingen in het buitenland ook voor Aruba geldt. Dit om te bekijken of de Gerrit Rietveld Academie alsnog bachelor- en masteropleidingen kan opzetten.

“Aruba is deel van het Koninkrijk. Wij willen weten of de staatssecretaris in deze context dat ook vindt of ons alsnog onder de noemer buitenland plaats”, aldus Alice van Romondt, beleidsadviseur van minister Michelle Winklaar (AVP) van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur. Vorige week kondigde Zijlstra in een brief aan de Tweede Kamer aan dat de

geplande uitbreiding van de wet, waardoor Nederlandse instellingen voor hoger onderwijs geaccrediteerde opleidingen in het buitenland aan kunnen bieden, alsnog niet doorgaat. De kwaliteit van het hoger onderwijs in Nederland zelf zou volgens hem op dit moment prioriteit moeten hebben. De staatssecretaris wil voorrang geven aan het uitwerken van pres-

tatieafspraken en verdere profilering door de onderwijsinstellingen. De aankondiging van Zijlstra zet een stop op de plannen voor de bacheloropleidingen Grafisch Ontwerp en Beeldende Kunst die later dit jaar van start moesten gaan op Aruba. Hetzelfde geldt voor de masteropleidingen die op lange termijn gepland stonden. Wel kunnen zogeheten ‘joint degrees’ worden uitgeven in samenwerking met buitenlandse instellingen, een mogelijkheid die onder meer door de Rietveld Academie zelf zou zijn geopend inmiddels. Van Romondt zegt echter

niet hierop vooruit te willen lopen. De twintig studenten die nu de vooropleiding volgen van de Gerrit Rietveld Academie zijn nog niet officieel op de hoogte gebracht van de aankondiging van Zijlstra en de mogelijke gevolgen daarvan voor de plannen van de Amsterdamse kunstacademie op het eiland. Van Romondt geeft aan dat de regering nog geen brief heeft gekregen vanuit Den Haag. “Dus wat ons betreft loop alles nog gewoon volgens schema. Wel houdt Directie Cultuur Aruba binnenkort een bijeenkomst met de studenten”, aldus Van Romondt.

Carnavalsgroepen in de prijzen



Foto: Cybimed

ORANJESTAD — De carnavalsgroepen kwamen afgelopen zaterdag voor de laatste keer bij elkaar en dit keer voor de prijsuitreiking. Dit gebeurde in Club Don Bosco in Noord. Zo won carnavalsgroep OPC de eerste en de tweede prijs voor roadpiece kampioen in Oranjestad en ook de eerste prijs van de parade in San Nicolas. Daarnaast vielen zij binnen meer categorieën in de prijzen. Vertegenwoordigers van Los Laga Bai namen een prijs in ontvangst voor de meeste deelnemers, maar ook voor het meest creatief en sfeervol. Ook Royal Carnival Group viel een paar keer in de prijzen en werd ook uitgeroepen tot carnavalsgroep van het jaar.

Brief Imsan houdt gemoederen bezig

ORANJESTAD — De brandbrief van de twee ontslagen artsen over de situatie bij medisch centrum Imsan blijft de gemoederen bezig houden. Onafhankelijk Statenlid Booshi Wever trekt aan de bel over wat hij noemt het bewust achterhouden van informatie door Statenvoorzitter Paul Croes (AVP).

Wever heeft nu een brief aan de gouverneur gestuurd om deze situatie

aan te kaarten. Maar ook om bemiddeling te krijgen zodat het parlement alsnog een kopie van de brandbrief krijgt. In zijn brief aan de gouverneur stelt Wever dat tijdens de begrotingsbehandeling meerdere keren om de brief is gevraagd aan Visser, maar dat hier nooit antwoord op is gegeven. Vanwege ‘pertinente weigering’ van de minister heeft hij om een kopie gevraagd aan Croes, maar deze ook niet ontvangen. “Naar mijn

mening verbergt de voorzitter genoemd kopie en ik heb het gevoel dat bovengenoemde brief verdonkere-maand is, met de bedoeling het parlement onder valse voorwendsels overlegging te weigeren en om de minister behulpzaam te zijn.” De parlementariër betreurt namelijk dat de brandbrief tot het ontslag van de artsen heeft geleid. Dat de brief, ondertekend door Liesbeth Zwanniken en Teun Gerritsen van Imsan, de reden is voor

het ontslag bleek namelijk afgelopen vrijdag uit het kort geding dat de ontslagen artsen aanspanden tegen Imsan. Wever zegt dat klokkenluiders, zoals Zwanniken en Gerritsen door Imsan worden genoemd, beschermd moeten worden in een ‘beschaafd land dat zichzelf respecteert.’ “In Aruba met een AVP-regering daarentegen, worden zij op staande voet ontslagen”, aldus het Statenlid in zijn brief aan de gouverneur. Volgens Imsan bevat de brief vertrouwelijke informatie die Zwanniken en Gerritsen bewust naar buiten hebben gebracht, omdat ze deze ook naar het parlement hadden gestuurd. Daardoor heeft het medisch centrum schade opgelopen, aldus de directie van Imsan. De brief is echter nooit openbaar geworden en de inhoud is dan ook niet bekend. Wel zou het te maken hebben, zo werd tijdens de rechtszaak duidelijk, met de nieuwe samenwerking tussen Imsan en het Amerikaanse Baptist-ziekenhuis.

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 3:268 (nieuw) van het Burgerlijk Wetboek van Aruba zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

- het recht van erfpacht tot zeven december tweeduizend vijfenzeestig op een perceel domeingrond, groot zeshonderd achtenzeestig vierkante meter (668 m²), gelegen te Rooi Santo-Zuid in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie C nummer 2336, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Opal 90**;

Inzetprijs: Afl. 691.484,00.

- het recht van erfpacht tot zeven september tweeduizend zesenzeestig op een perceel domeingrond, groot tweeduizend eenhonderd zevenenvijftig vierkante meter (2.157 m²), gelegen te Bushiri in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 3548, met het daarop gebouwde bedrijfspand, plaatselijk bekend als: **Bushiri 33**;

Inzetprijs: Afl. 1.642.158,00.

Krachtens een executoriaal beslag zal het onroerende zaak in het openbaar worden verkocht. De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

- het recht van erfpacht tot twaalf maart tweeduizend tweeënvijftig op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd vijf vierkante meter (705 m²), gelegen te Pos Abao in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 2106, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: **Bushiri 144**;

Inzetprijs: Afl. 170.000,00.

Onderhandse biedingen zijn niet meer mogelijk.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op **woensdag 29 februari 2012 om 09:00** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONVENTION CENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

De veilingvoorwaarden zijn beschikbaar op het kantoor van de genoemde notaris bij:

SUCU / De la Sallestraat 60
(rotonde Seroe Blanco)
Telefoon: 588-2400
Fax: 588-2500
E-mail: c.denobrega@notarisrodriguez.com

Elf illegalen aangehouden



ORANJESTAD — De kustwacht heeft in de nacht van zondag op maandag elf illegalen aangehouden op een sloep (type yola) nabij Aruba. Dat meldt de Kustwacht Caribisch Gebied. Afgelopen nacht om kwart over drie signaleerde deze een onverlicht vaartuig. Deze boot voer ter hoogte van Valero met als bedoeling om mensen aan de kant te brengen in het gebied van de raffinaderij. Volgens de kustwacht ging het om illegalen. In totaal zaten er dertien mensen aan boord inclusief de kapitein, een bemanningslid en elf mensen zonder een geldige verblijfstitel. Alle opvarenden zijn overgedragen aan de politie voor verdere afhandeling. Het is niet bekend gemaakt waar de boot met illegalen vandaan kwam.

Geldhoeveelheid neemt af

ORANJESTAD — Volgens de laatste berichten van de Centrale Bank van Aruba is de geldhoeveelheid in de laatste maand van vorig jaar afgenomen met 83,9 miljoen florin.

De eindstand in december was afgerond, 3,2 miljard florin. De daling was het gevolg van het netto binnenlands actief dat afnam met 99,4 miljoen naar afgerond 1,9 miljard florin. Dit laatste komt doordat de publieke sector 36,6 miljoen florin vorderde op de bancaire sector. In november was er nog sprake van 75,3 miljoen florin aan netto verplichtingen van de publieke sector op de bancaire sector. In december namen commerciële leningen en woonhypo-

theken licht toe met respectievelijk 4 miljoen florin (0,4 procent meer) en 1,2 miljoen florin meer (0,1 procent).

De Centrale Bank meldt verder dat de belastingontvangsten in november 81,9 miljoen lager waren dan in dezelfde maand van 2010. Het gaat om een daling van 3,5 procent ofwel 3 miljoen florin. Dat kwam vooral door de belasting op goederen die 4,6 miljoen minder opbracht en de belasting op diensten met 3,7 miljoen florin minder aan opbrengst. Winstbelasting bracht de staatskas wel meer op met 2,5 miljoen florin, alsook de belasting op onroerend goed (1,2 miljoen florin). De omzetbelasting bbo steeg amper met 7 ton florin.

Hoofd CEA dronken achter stuur

ORANJESTAD — Het hoofd van Cuerpo Especial Arubano, D. Rombley, heeft zaterdagnacht zijn dienstauto van de weg gereden. De politie nam hem bovendien mee voor een blaatest en die bleek positief. Overigens had de politie kort voor het ongeluk van andere weggebruikers al meldingen gekregen van een chauffeur in een dienstauto die zich vreemd in het verkeer gedroeg. Een patrouille uit San Nicolas reageerde echter te laat waarna agenten uit S.Cruz om hulp werd gevraagd. Toen zij in actie kwamen, was het ongeluk echter al gebeurd. Rombley kwam er met lichte schrammen vanaf.



Foto: Teo Lopez

Vervolg Oil and Gas Summit volgende week

ORANJESTAD — Het Aruba Oil and Gas Summit kent volgende week haar vervolg in Colombia. Dit maakte minister Mike de Meza (AVP) van Financiën, Utilities, Communicatie en Energie vandaag bekend tijdens een persconferentie.

Deze week zal oliemaatschappij Valero aan de gesprekspartners van de bijeenkomst, dat afgelopen vrijdag in het Radisson hotel plaatsvond, specifieke bedrijfsinformatie en data over de raffinaderij op Aruba toesturen. “Volgende week wordt in Colombia het gesprek tussen Ecopetrol, Repsol, Valero en de Arubaanse regering voortgezet”, aldus De Meza. De mogelijkheid dat het Braziliaanse Petrobras aanschuift is aanwezig, zo laat hij aan Ami-

goe weten. Petrobras deed niet mee aan de Oil and Gas Summit omdat het niet op die dag carnaval werd gevierd. “Dan staat alles stil in Brazilië. Dan hadden ze alsnog iemand kunnen sturen maar Petrobras stond erop om een zware delegatie te kunnen sturen naar Aruba en dat kon niet op zo'n korte termijn met een voor hun zo'n belangrijke feestdag voor de deur.” Petrobras heeft nog altijd de keus om aan te schuiven bij de bijeenkomst of om apart met Aruba om de tafel te zitten. De Meza: “We sturen hoe dan ook een uitnodiging naar hen toe.” De regering wacht ook op een bevestiging van het Venezolaanse staatsoliebedrijf PDVSA voor gesprekken over de raffinaderij. “Er zijn echter wat bemoeilijkende factoren. Zo zit Venezuela in een verkiezingsjaar en

kampt president Hugo Chavez met gezondheidsproblemen waardoor hun agenda op dit moment wellicht andere prioriteiten heeft.” Dat Venezuela als voorwaarden voor verdere gesprekken zou hebben geëist dat Aruba deelneemt aan de door haar geleide regionale alliantie Petrocaribe of zelfs haar banden met Nederland zou moeten verzwakken, ontkent de minister. Overigens zijn alle deelnemende partijen akkoord dat Aruba niet met hen exclusief onderhandelt, maar tegelijkertijd onderhandelingstrajecten aangaat met meerdere partijen om zo snel mogelijk een permanente oplossing te zoeken voor de raffinaderij. Ondertussen blijft Valero vooralsnog open en draait een productie van 100.000 vaten per dag. Volgens De Meza ging de regering er niet vanuit dat

dit weekend al spijkers met koppen zouden worden geslagen met de verschillende gesprekspartners. “Het is inderdaad een traject dat al heel lang loopt. Maar Ecopetrol is een gegadigde die er recent bijkwam.” Naast discussies over de raffinaderij werd, onder meer met de Spaanse energiegigant Repsol en de Nederlandse Gasunie, gesproken over gaswinning over een periode van tussen de twee en vijf jaar. “We wilden deze bijeenkomst als een pakket behandelen. Al deze factoren hebben namelijk met elkaar te maken”, aldus De Meza. Hoewel er nog altijd meerdere gegadigden zijn voor gaswinning in de wateren rond Aruba is Repsol de grootste en meest geïnteresseerde en daarom de partij die werd uitgenodigd, zo laat de minister weten.

IN HET KORT

Man dood in tuin
ORANJESTAD — Een bewoner in Tanki Leendert heeft vrijdagavond haar levensgezel (53) dood in de tuin gevonden toen ze thuiskwam. Justitie heeft het lichaam in beslag genomen voor onderzoek. Het gaat om Angel Ching. Hij was al enige uren dood toen hij werd gevonden.

Zwaar motorongeluk
Een motorrijder is in kritieke toestand opgenomen na een ongeluk met een auto in Mahuma. Dat gebeurde zaterdagnacht omstreeks drie uur. Ook de twee inzittenden van de auto raakten gewond. De oorzaak van het ongeluk is niet bekend, maar de motor raakte de auto frontaal en is volledig vernield.

50 boetes
Bij een verkeerscontrole afgelopen vrijdag in Tanki Leendert en bij de haven in Oranjestad heeft de politie 50 bekeuringen uitgeschreven. Twee auto's namen ze in beslag.

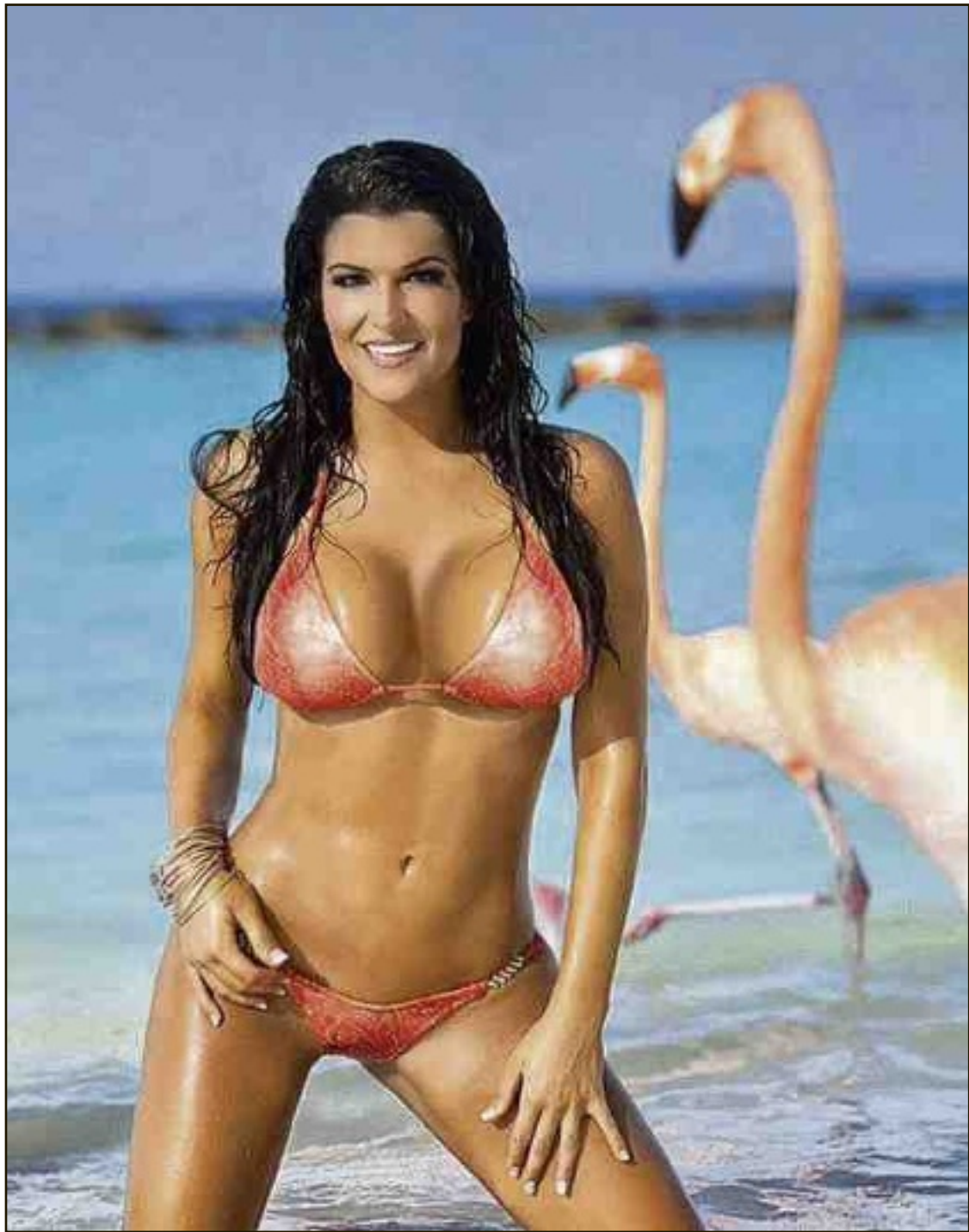
Verkeerde huis
Bewoners in Kamay belden vrijdag de politie omdat een vreemde man in hun huis was. Deze probeerde er vandoor te gaan, maar kwam niet ver. Agenten spraken met de verdachte A.A. die toegaf het verkeerde huis was binnengegaan. Hij bleek flink dronken en bovendien ook nog illegaal op Aruba.

Dronken met peuter
Zaterdagmiddag trof de politie in Pos Chikito Rumshop een 53-jarige dronken vrouw aan met een peuter. Deze zei te wachten op een oom die hen naar huis zou brengen. De agenten brachten haar en troffen thuis inderdaad de oom aan. De vrouw kreeg een uitbrander en de politie stelt de Voogdijraad op de hoogte van het incident.

Valse dollars
Een toerist is zaterdag betrapt toen deze met een vals biljet van 50 dollar boodschappen wilden afrekenen. Tegen de politie zei de toerist de dollars van een Venezolaan te hebben gekocht en niet te weten dat ze vals waren. Het biljet werd in beslag genomen.

Hooters Dream Girl Aruba 2012

Michelle Sacco wint competitie



ORANJESTAD — Hooters girl Michelle Sacco (24) is vorig week uitgeroepen tot Hooters Dream Girl van het jaar en staat deze maand op de voorpagina van Hooters Magazine.

De foto waarmee ze op de voorpagina prijkt, werd vorig jaar genomen op het Renaissance eiland op Aruba tijdens

een fotoshoot van de Hooters Dream Girl competitie. Sacco nam het in de finale op tegen 16 andere Hooters meiden en door het publiek gekozen in een online verkiezing. Ze werd vorig week op haar werk in 'haar restaurant' in Cumberland, Atlanta verast met de mededeling dat ze Hooters Dream Girl is geworden. "Het is een droom

die uitkomt. Zo'n enorme eer.", reageert Sacco. In een filmpje dat daarna wordt opgenomen met haar eerste reacties vertelt ze dat haar leukste ervaring op Aruba, het fotomoment op Renaissance Island was. "We waren foto's aan het schieten toen opeens allemaal flamingo's door het beeld liepen", vertelt ze lachend.

RUBRIEK

Vrijheid en veiligheid



Losse honden zonder eigenaar, zoals hier voor de deur van Amigoe, kunnen volgens de Hondenverordening worden opgepakt en afgemaakt.

je blafblaf onverantwoordelijk door je hond los te laten lopen, terwijl die hond de rijbaan op kan rennen. Autobestuurders gaan misschien hard remmen omdat ze de hond, woefoef, niet dood willen rijden. Andere autobestuurders gaan misschien hard remmen omdat ze hun auto niet willen beschadigen aan een hond, die blafwoef, op de weg loopt. Bestuurders van fietsen of motoren kunnen vallen als uw hond hen in de benen wil bijten. Vooral fietsers zijn er niet dol op als uw hond hen wil bijten, grrggrrrrr, alleen maar omdat de trappers draaien. Fietsers gaan dan uitwijkend en kan kunnen er gevaarlijke situaties ontstaan. Honden mogen overigens niet zonder toezicht op de weg lopen; dat staat in artikel 5 van de Hondenverordening. Toezicht betekent hier dat er dus iemand verantwoordelijk en aansprakelijk is voor de honden. Volgens de Hondenverordening, blafblaf waf waf, kan er korte metten gemaakt worden met honden zonder toezicht van de

eigenaren. De Hondenverordening stelt op iedere overtreding van een verbod voor honden de doodstraf van die hond.

Dat klinkt zielig en het is ook zielig voor die honden, dat al die hondeneigenaren van loslopende honden er niet voor zorgen wablawoef, dat anderen geen last hebben van die honden. En die anderen zijn voornamelijk mensen die zich zonder stevige auto in het verkeer begeven, wandelaars, fietsers en motorrijders. Voetgangers, toeristen, bij Alto Vista Kapel die tot in de kapel gevolgd worden door snuffelende en blaffende honden, fietsers op de wegen aan de Noordkust die soms een soort van aangevallen worden door,

ggggggggrrrrrrrrr, loslopende honden. Het zijn allemaal voorbeelden van honden die gevaar kunnen veroorzaken en die de eigenaren van die honden brengen onder de straffen van artikel 2 van de Landsverordening Wegverkeer. Maar al die loslopende honden hebben vaak geen eigenaar meer en dat is

nog zieliger; doordat ze gevaar veroorzaken en kunnen veroorzaken voor alle verkeersdeelnemers, dus ook voetgangers en fietsers. Die honden lopen allemaal de kans om gedood te worden in het verkeer of op grond van de Hondenverordening. Dan is dat blaferdeblafwafwafwafdeblaf, nog de minste overlast.

Jaap Zondervan is officier van justitie bij het Openbaar Ministerie. Hij is onder meer belast met verkeerszaken. Bovendien is Zondervan lid van de verkeerscommissie Veilig Verkeer Aruba, samen met vertegenwoordigers van Korps Politie Aruba, Dienst Openbare Werken en Justitie-minister Arthur Dowers. Regelmatig schrijft hij in Amigoe over verkeersveiligheid. Reacties en vragen worden op prijs gesteld. Deze kunnen gestuurd worden naar arubaredactie@amigoe.com.

Overleden

Carlos S. Erasmus
Sra. Josepha Benschop – Driels
Cerilio Krosendijk
Sra. Maria H. Ras – Angela
Mrs. Patricia Hunt- Hails
Catharina Ruiz – Erasmus
Efigenio van der Biezen
Sra. Precilia Croes – Solognier
Ramona Tromp – Geerman
Otilio R. Davelaar

22-02-2012
22-02-2012
23-02-2012
23-02-2012
24-02-2012
25-02-2012
25-02-2012
25-02-2012
26-02-2012
26-02-2012

HOUSE FOR SALE



1e Verd 220m2 5 Slaapkamers, 3,5 Badkamers
2e Verd 60m2 met 0.5 Badkamer en Balkon
Apartment 65 m2 met 1SK and 1 BK
2200 m2 EIGENDOM GROND
SEROE ALEJANDRO 19-F, SAVANETA, ARUBA
Taxatiewaarde AWG 928,000.00 - Vraagprijs AWG 695,000.00
CALL 593-2608

Mededeling ATM Port of Call Market Place

RBTT Bank deelt hierbij mee dat met ingang van 29 februari 2012 haar ATM bij Port of Call Market Place gelegen te L.G. Smith Boulevard 17, niet meer beschikbaar is.

RBTT Bank blijft echter ATM dienstverlening bieden middels haar dichtsbijzijnde ATM's te:

- Certified Mega Mall, L.G. Smith Boulevard 150, Oranjestad
- Renaissance Market Place, L.G. Smith Boulevard 9, Oranjestad

RBTT Bank bedankt de klanten in de omgeving voor hun begrip.

TOGETHER FORWARD



De oplossing op maat voor bedrijven
en de beste keuze voor kwaliteit.
Volkswagen Caddy.



Volkswagen Caddy:
2.0 liter TDi Manual | Airbag driver | Powersteering
Mp3 radio | ABS | ESP (electronic stability program)



Das Auto.

GTi Aruba

Sabana Berde 16D (dilanti Garage Centraal Aruba) | Tel: 583 0326 | gtiaruba.com | facebook.com/GTiAruba

Kunst voor kinderen



Foto: Mirte de Rozario

Kinderen doen mee aan een zumbales tijdens een creatieve middag in Palm Beach Plaza Mall.

ORANJESTAD — Tientallen kinderen tussen de drie en tien jaar namen zondag deel aan een kunst- en creatieve middag in Palm Beach Plaza Mall. Daar organiseerde Aruba International Arts Foundation een gemeenschapsproject onder de naam *Musea di arte pa Mucha di Aruba* (Numa).

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Voor de kinderen betekende het een middagje schilderen, zumba en springen op een springkussen. Zondag van twee uur 's middags tot

zes uur 's avonds konden kinderen zich aanmelden op een podium in het winkelcentrum. Daar kregen ze een lootje waarmee ze aan het eind van de middag kans maakten op een prijs. Daarna schoven ze aan lange ta-

fels waarop verf en kwasten stonden, om hun creativiteit uit te leven op een groot stuk wit papier. De schilderwerken van de jonge 'kunstenaars' werden vervolgens te drogen gelegd in een speciale kast die de organisatie had meegenomen en daarna werden ze opgehangen aan een speciaal voor de gelegenheid neergezette muur, die de organisatie omschreef als 'het kindermuseum van Aruba'. Voorbij-

gangers konden zo genieten van de schilderwerken en de uitleg over het project lezen, dat als informatie tussen de schilderwerken was opgehangen. Na het schilderen deden de kinderen – althans wie dat durfde – mee aan een zumbales voor kinderen. Dat leverde voor de toeschouwers leuke plaatjes op van kinderen die aanvankelijk aarzelend de bewegingen van de instructeur nadeden om uiteindelijk uit hun dak te durven gaan op de nummers van 'bumper' en 'man ariba'. Wie geen zin had in zumba, kon zich springend uitleven op het springkussen.

Achter de schermen
Het doel van de stichting is om door middel van educatieve ervaringen kunst als cognitieve, creatieve en reflectieve ontwikkeling door te geven aan kinderen. Het project op Aruba is geen lokaal project, want de stichting werkt samen met Internationaal Council of Museums (Icom). Maar op Aruba doet het ministerie van Onderwijs, Directie Onderwijs, Instituto Pedagogico Aruba (IPA) en de Universiteit van Aruba mee aan het project. Leerlingen van kleuterscholen en basisscholen kregen afgelopen week een flyer mee naar huis waarin ouders op de creatieve activiteit werden gewezen. Onder andere het Historisch Museum en Numismatisch museum verlenen ook hun medewerking.

'10 Ave Maria' opnieuw in Caribisch filmfestival

ORANJESTAD — De korte film '10 Ave Maria', van regisseurs Ryan Oduber en Juan Francisco Pardo, is geselecteerd voor deelname aan het filmfestival Caribbean Tales in Barbados. Het is de vierde keer dat de film is geselecteerd om mee te doen aan een filmfestival.



Een scene uit de korte film '10 Ave Maria' van Ryan Oduber en Juan Francisco Pardo.

Eerder won '10 Ave Maria' de juryprijs voor beste korte film op het filmfestival van Trinidad & Tobago. De december vorig jaar werd de korte film ook getoond op het filmfestival van de Bahamas. Het was één van de drie korte films een selectie van ongeveer 300 inzendingen. De film met Pardo in de hoofdrol gaat over een man op zoek naar zijn seksuele identiteit. De film ging vorig jaar in première tijdens de Caribbean Spotlight Series op het Aruba International Film Festival. Naast '10 Ave Maria' heeft het Caribbean Tales festival ook Pardo's film 'Tesoronan di Aruba' (Schatten van Aruba) uitgekozen om te vertonen. Deze video heeft vorig jaar een prijs gewonnen van de Aruba Tourism Authority en illustreert de rijkdom van de Arubaanse cultuur en architectuur. Deze video bevat ook een gedicht van Oduber, die zijn collega Pardo heeft meegeholpen

bij de productie. Volgens de regisseurs is het Caribbean Tales festival erg belangrijk voor filmmakers in de Cariben en dan ook voor Aruba. Het festival organiseert namelijk jaarlijks evenementen in Toronto en New York waarbij Caribische films worden tentoongesteld. "Niet alleen goede reclame voor Caribische films, maar ook voor het land waar de film is opgenomen." Dit bracht Pardo op het idee om zijn in 2010 opgerichte stichting Audiovisual Institute of Aruba (AVI) te gebruiken om fictiefilms te maken die op een strategische manier

ook gebruik maken van het Product Aruba. En deze op die manier Aruba buiten de landsgrenzen promoot. Voor het volgende project van AVI zoekt Pardo nog financiële steun. Zo mogelijk wil hij de nieuwe productie gebruiken om het komende Aruba International Film Festival te promoten in het buitenland. Momenteel krijgt de stichting alleen sponsoring vanuit VNO en AFM Aruba. Voor meer informatie kunnen potentiële geldschieters contact opnemen met de stichting via telefoonnummer 566-2529 of info@supportavi.com.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: van-nie@setarnet.aw. Vandaag: 'Bord voor zijn hoofd.'



Ik noem ze voor het gemak maar welingelichte bronnen die, daar gaan we weer – niet met naam genoemd durven worden – maar met wat info kwamen over dat prachtige I LOVE ARUBA-bord dat beeldschoon voor het Bestuurskantoor staat te pronken en per dag ontelbare keren door toeristen wordt gefotografeerd. Heel even kwam het nog in mij op dat dit mogelijk het eerste prachtige plan van Otmar Oduber was, want die gaat uiteindelijk over toerisme. Maar ja, door ervaring wijs geworden had ik kunnen weten dat zo iets moois niet uit de koker van deze minister kon komen en dat blijkt ook zo te zijn. Ergo, hij is woedend dat dit prachtige bord daar staat en wil het zo snel mogelijk weg hebben. Mogelijk valt daar niets aan te verdienen en het Aruba-logo dat wel uit de koker van Oduber kwam, legt het af tegen dat simpele en niet eens nieuwe idee van I LOVE ARUBA. Een van de redenen dat het originele Aruba-logo niet in de publiciteit komt, blijkt te maken te hebben met dat Oduber dit als origineel idee heeft laten vastleggen en zou het iedereen verboden worden dat logo op T-shirts te druk-

ken en te verkopen. Nu kan je natuurlijk een logo dat van Aruba is en betaald van onze belastingcentjes nooit commercieel gaan uitbuiten, dat is tegen de wet en zeker niet netjes. En ook niet in het belang van het toerisme op ons eiland. En in plaats van landsbelang, gelden hier blijkbaar ook weer privéredenen en dat heeft altijd met gesjoemel te maken. Helaas wordt ondertussen de parallel tussen Mike Eman en broer Henny Eman steeds duidelijker. Ook onder de regering van Henny gebeurde de meest dwaze en foute zaken waartegen hij nooit in het geweer kwam. Dat herhaalt zich dus en ga ik er van uit dat Mike ook *short term* denkt en weet dat hij bij de volgende verkiezingen uit de bocht zal vliegen. Dat zal zeker ook het geval zijn bij een aantal ministers en kan ik mij voorstellen dat het principe 'pik in, het is winter' daar mogelijk een grote rol bij speelt. Toch weet ik zeker dat ook Nederland begint te

begrijpen dat het hier geen koek en ei is want zo wordt de Rietveld Academie afgeblazen en komt er opeens ook geen nieuw Olympisch zwembad, al zal daar door de regering zeker verzachtende omstandigheden voor worden aangevoerd en dat het 'zeker' niet aan haar beleid ligt. Ik merk overigens ook heel duidelijk dat meer en meer mensen zich tegen deze regering opstellen. In mijn omgeving op mijn stamterras is dat verdubbeld het afgelopen half jaar. En zo onze minpres denkt dat hij goed bezig is, moet ik hem teleurstellen en zal het verlies voor zijn regering zeker in de 4 à 5 zetels lopen bij de komende verkiezingen. De mensen noemen de vorige MEP-regering nu bijna liefkozend kruimeldiefjes en de AVP wordt beticht van witteboordencriminaliteit waarbij het om miljarden gaat. Zo geef ik netjes door wat mij ter oren komt, al kan ik mij toch wel vinden in die veranderde waarden die door het volk aan de regerende partijen wordt toe beticht. En als dat waar is kunnen we de komende twee jaar nog veel merkwaardige financiële transacties verwachten want dan moet de buit binnen zijn. Nou ja, je weet het maar nooit op ons mooie eiland, het kan vriezen en het kan dooien en daarom ga ik ondertussen vandaag nog maar even snel een foto maken van het I LOVE ARUBA-bord voordat Otmar Oduber er de bijl in zet.

ORANJESTAD — Premier Mike Eman (AVP) kwam eind vorige week samen met verschillende medewerkers van bij BoBario betrokken directies en instanties op het plein in Dakota. Dit was de aftrap voor de schoonmaak- en opknappactie in deze wijk. Samen met bewoners en onder meer Serlimar wordt Dakota nu schoongemaakt en auto's wrakken verwijderd. Ook onderdeel van het project is het verbeteren van de infrastructuur. BoBario ging dit jaar verder en begon in Calabas, daarna werd Jan Flemming aangepakt, toen Bushiri en Dakota is nu dus de vierde wijk die dit jaar een beurt krijgt. Eman bezocht verschillende bewoners zoals te zien is op deze foto. Hij sprak met ze om te horen wat zij belangrijk vinden voor hun wijk.



Foto: Cylmed

Maria College kampioen zaalvoetbal

ORANJESTAD — Maria College heeft het zaalvoetbaltoernooi voor middelbare scholen van de overkoepelende sportorganisatie Idefre gewonnen. Het team won onlangs in de finale van het toernooi met een score van 5-2 van EPB San Nicolas.

De halve finale en de finale van het zaalvoetbaltoernooi voor middelbare scholen vonden plaats in Centro Deportivo Betico Croes. Colegio Arubano Oranjestad, Sint Augustinus College, Maria College en EPB San Nicolas hadden zich in deze laatste speelron-

de geplaast. De eerste halve finalewedstrijd eindigde in een gelijkspel van 2-2 tussen Colegio en Sint Augustinus. Colegio verloor vervolgens van Maria College met 0-4. Maria College trof EPB San Nicolas voor het eerst en won met een score van 2-1. EPB San Nicolas haalde haar gram bij zowel Sint Augustinus als Colegio en won beide

wedstrijden met een score van 4-1. De laatste halve finalewedstrijd was tussen Maria College en Sint Augustinus. Maria College won deze met 3-2 en kwam als enige ongeslagen team in de finale tegen EPB San Nicolas. Voor de finale moest echter de troostfinale worden afgewerkt. Die werd gewonnen door Sint Augustinus met een score van

3-1. In de finale domineerde Maria College met mooie acties en het effectief rondspelen van de bal. De mavo-school uit Oranjestad scoorde 5 doelpunten terwijl EPB San Nicolas bleef steken op 2. Maria College won dus de finale en mag tussen 20 en 22 april Aruba vertegenwoordigen tijdens de Interinsulaire Spelen op Bonaire.

Viering Dominicaanse Republiek



Foto: Cylmed

ORANJESTAD — Joselyne Rosario Romero, consul van de Dominicaanse Republiek slaat samen met een afgevaardigde uit dat land, Luis Sifres een gat waar de eerste steen voor het Juan Pablo Duarte-plein wordt gelegd. Premier Mike Eman (AVP) en Benny Sevinger (AVP), minister van Infrastructuur, Milieu & Integratie, kijken toe. Dit gebeurde afgelopen zaterdag tijdens de viering van 168 jaar onafhankelijkheid van de Dominicaanse Republiek. Vandaag is officieel deze feestdag. Het Duarte-plein komt aan de Hospitaalstraat in Oranjestad. De Dominicaan Duarte was de onafhankelijkheidsstrijder van het land dat die status in 1844 kreeg. Romero laat weten sinds de komst van het consulaat op Aruba plannen had voor een plein ter ere van Duarte en ze is dan ook verheugd dat de eerste steen nu is gelegd. Een buste van de vrijheidstrijder is al klaar en op Aruba. Na de steenlegging volgde festiviteiten met ook folklore muziek en zang later in Paseo Herencia.

INGEZONDEN

Rechter en Krommer

HET ZAL je maar gebeuren. Gooit iemand een brok beton door de ruit van je auto terwijl jij achter het stuur zit. Opgebelde politie vond het niet nodig een proces-verbaal op te maken, na een klaag- en jammerverhaal van de dader. Je hoort het vaker, dat politiemensen eigen rechter spelen. Judge en jury tegelijk. Dat die agent dezelfde achternaam had als de dader is mogelijk toevallig. Dat de agressieveling een landgenoot was van de agent, is minder toevallig. Het lijkt vreemd, maar ik ben er rotsvast van overtuigd, dat ik als *macamba* geboeid zou worden afgevoerd voor hetzelfde

delict. En voor veel minder zelfs, denk aan de vernedering die dr. de C. moest ondergaan, en voor wat eigenlijk. En de schade? Morgen maar even op het bureau aantonen. Op het bureau verklaarde de chef dat deze stenengooier eigenlijk opgepakt had moeten worden. Moeizaam werd alsnog een proces-verbaal opgesteld. Dit gebeurde allemaal begin augustus 2010. De zaak werd door het Openbaar Ministerie ernstig genoeg gevonden om voor de rechter te laten komen. Erbij werd verzekerd, dat de schadeclaim zonder meer zou worden meegenomen en zelfs zou worden afgehandeld. De

zaak zou voorkomen op 5 april 2012. In februari 2012 wordt de dagvaarding ingetrokken. De zaak blijkt geseponeerd, in de prullenbak dus, want de dader was al veroordeeld wegens een andere (latere!) zaak en zit nu in de gevangenis wegens drugshandel. Dus op Aruba kan men strafeloos een levensbedreigende aanslag met een materiële schade van ruim 1000 florin plegen? En een misdrijf wordt uitgeoefend met een overtreding van geheel andere orde. Maar dat nog terzijde. Hoe zou het dan verder gaan met de schadeclaim van 1000 florin. Ja, daar moet u dan

maar een civiele zaak voor aanspannen.

HARM MULDER
Aruba

Amigoe behoudt zich het recht voor om ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven mogen niet langer zijn dan 600 woorden en moeten voorzien zijn van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Brieven kunnen worden gestuurd naar arubaredactie@amigoe.com.

Le Prestige voor derde keer carnavalsgroep van het jaar



Grupo Ora pa Mucha krijgt de aanmoedigingsprijs.

WILLEMSTAD — De jaarlijkse prijzen voor de beste carnavalsgroepen zijn afgelopen weekeinde door carnavalsorganisator Fudeka uitgereikt. Le Prestige ging er voor de derde keer op rij in de categorie voor volwassenen met de hoofdprijs vandoor.

De carnavalsgroep kreeg met het thema Mombasa de meeste punten van de jury. Bij de kinderen kreeg carnavalsgroep Chikitous met het thema kikkers de hoogste onderscheiding. Ook de tieners en paardenoptocht kregen een beloning. Daar namen respectievelijk vsbo St. Jozef en Kurason yen Zjeitu de prijs van groep van het jaar in ontvangst. De andere winnaars zijn: Grupo Yupi (tweede prijs) en Baby Royalty (derde prijs). Grupo Ora pa Mucha kreeg dit jaar een aanmoedigingsprijs, een soort troostprijs, voor de tegenslag waarmee de groep te maken kreeg. De groep moest de kinderoptocht laten schieten omdat de kostuums niet op tijd klaar waren. Chikitous kreeg ook de prijs voor de mooiste 'roadpiece'. De prijs voor de mooiste praalwagen ging naar Flornan di Futuro.



Le Prestige kreeg met het thema Mombasa wederom de prijs voor de beste groep.

De tienerparade kende twee klassementen. Klassement A met carnavalskostuums en klassement B dat de naam 'Ban Bek na Base' (laten we terug naar de basis gaan) kreeg. In klassement A eindigde het Maria Imaculata Lyceum op de tweede plaats. Ook ging de school er met de prijs voor beste 'roadpiece' vandoor. Op de derde plaats eindigde het Radulphus Col-

lege. In klassement B ging de hoofdprijs naar Ancilla Dominie. De school viel ook in de prijzen met haar 'roadpiece'. De tweede prijs ging naar Scholengemeenschap Otrobanda. De meeste prijzen werden bij de volwassenen uitgedeeld. Daar waren onder andere prijzen te winnen voor de mooiste barwagen (Vise Versa), roadpiece (Le Prestige)

en showwagen (Grupo Isla). Op de tweede plaats eindigde Atanan Deluxe (Orange Splash). Derde werd Estreno di Pikete met het thema The King of the Greens. Bij de paardenoptocht werden de BB Rangers (tweede plaats) en Criadero Hijo de David (derde prijs) beloofd. De Curaçaose carnaval werd dit jaar voor de 42e keer georganiseerd.

Foto's: Edsel Simbo

‘80/20-regeling is geen oplossing voor werkloosheid’

WILLEMSTAD — De 80/20-regeling is niet de oplossing de werkloosheid op Curaçao aan te pakken. Dit stelt Alex Rosaria, voorman van politieke partij Pais. Hij stelt dat deze wet, die uitgaat van de introductie van een minimumeis voor het aantal lokale werknemers bij een bedrijf op het eiland, niet tot meer banen zal leiden. De 80/20-regeling is dan ook 100 procent het foute medicijn, aldus Rosaria.

Volgens Rosaria wordt de werkloosheid gecreëerd door een economie die in een impasse verkeert en een groot aantal mensen dat niet over de instrumenten beschikt om een baan te krijgen en te behouden. "Dus het is geen zaak dat veel landkinderen klaar zijn om te werken, maar dat buitenlanders hun banen afpakken. Het grote probleem is dat er vele men-

sen zonder werk zitten en ook niet in staat zijn om een baan te krijgen of te houden. Wij hebben te maken met veel voortijdige schoolverlaters, terwijl voor veel banen een bepaald vormingsniveau vereist is."

Ook is er volgens Rosaria een te grote groep werklozen die niet over de vereiste discipline of de sociale vaardigheden beschikt om een baan te krijgen. De 80/20-regeling zal volgens de Pais-leider deze laatste groep dan ook niet helpen. Om de werkloosheidproblematiek aan te pakken is er volgens Rosaria een serieuze instelling nodig en moet er naar een correcte oplossing worden gezocht. De 80/20-regeling, die de werkgever verplicht om minimaal 80 procent aan lokale werknemers in dienst te hebben, zal hiertoe niet bijdragen, aldus Rosaria. "Wij moeten meer gaan investeren in onder-

wijs, arbeidsethos en *on the job training*. Door populair te willen spelen en te beloven dat meer mensen door de 80/20-regeling een baan

zullen krijgen, is een leugen. Onze werklozen hebben een oplossing nodig en geen valse hoop", aldus de voorman van Pais.

AFAS Profit.
Complete business software for Curaçao.

AFAS Business Software International BV
Schottegatweg Oost 187 Curaçao
t. +5999-7365051
e. info@afas.com

www.bib.an

BRIEVENGAT betonindustrie

Like us on Facebook

PAR-fractielid Marilyn Alcala-Wallé: Publiek wil duidelijkheid over verlaging prijzen groente en fruit

WILLEMSTAD — Het publiek wil nu meer dan ooit meer duidelijkheid over de vermeende verlaging van prijzen van groente en fruit zoals door de regering-Schotte wordt beweerd. Dit schrijft Marilyn Alcala-Wallé, lid van de PAR-fractie in de Staten, in een persbericht. Iedereen is heel benieuwd naar de antwoorden van de minister van Economische Ontwikkeling, Abdul Nasser El Hakim, nadat hij twee weken de tijd had gevraagd om de vragen van de PAR-fractie te kunnen beantwoorden.

Tijdens de Statenvergadering van afgelopen 14 februari werd er een groot aantal vragen, onder andere door de PAR-fractie, aan de minister gesteld betreffende de huidige economische situ-

atie. Ook waren er vragen over de samenstelling van de basismand en de prijzen van groente en fruit, die meer dan een jaar geleden volgens minister El Hakim verlaagd zouden worden. Coalitiepartner Pueblo Soberano had bij monde van haar fractieleider, Helmin Wiels, eveneens vragen voor de minister. Wiels wilde graag weten of de minister een beleid voor inflatiebeheer heeft uitgestippeld of in petto heeft, of hij van plan is een prijsmargestop aan te kondigen en wat zijn visie is betreffende de export, vooral voor wat betreft de vrije zone en de lokale industriezone.

El Hakim had aan het eind van de eerste vragenronde oorspronkelijk een halfuur gevraagd om de antwoorden op de vragen te kunnen voorbereiden. Echter na bijna tweeënhalf uur kreeg de voorzitter van de Staten

bericht dat de minister twee weken nodig had om de vragen te beantwoorden. Nu, na twee weken, zit de bevolking met een flinke dosis nieuwsgierigheid te wachten op de antwoorden van de minister, aldus Alcala-Wallé. Zeker voor wat betreft de vele onduidelijkheden rondom de samenstelling van de basismand en het feit dat, ondanks het uitschakelen van omzetbelasting op groente en fruit, deze de laatste tijd toch flink in prijs zijn gestegen. De bevolking merkt dagelijks dat wat zij vandaag de dag met 100 gulden kan kopen, helemaal niet te vergelijken is met wat zij tot voor kort met dezelfde 100 gulden kon kopen, aldus Alcala-Wallé. De PAR-fractie hoopt van harte dat minister El Hakim deze en nog andere onduidelijkheden tijdens het vervolg van de Statenvergadering kan wegnemen.

PAR vraagt naar onderzoeken Kranshi

WILLEMSTAD — De PAR-fractie in de Staten roept minister Carlos Monk (Bestuur, Planning en Dienstverlening, PS) op zo snel mogelijk duidelijkheid te verschaffen over de huidige situatie bij overheidsdienst Publieke Zaken (Kranshi). PAR-Statelid Magali Jacoba wil dat de minister de Staten informeert over onderzoeken die op dit moment bij de dienst lopen.

In haar brief aan Monk stelt Jacoba dat zij al eerder drie brieven naar de minister heeft gestuurd over de ontwikkelingen bij Kranshi, maar dat op al deze brieven nog steeds geen antwoord is gekomen. Zij spreekt van een respectloze manier van omgaan met het parlement door de Staten. Maar zij con-

stateert dat de regering ook geen respect toont voor de trias politica op het eiland. Bij Kranshi is momenteel sprake van een conflictsituatie, waarbij een deel van het personeel onder huidige Kranshi-diensthof Harold Daal weigert te werken.

Daal is op aandringen van Monk met vakantie gegaan. Het was de bedoeling dat in deze periode een speciale commissie in het leven zou worden geroepen, die onderzoek zou moeten verrichten naar de klachten over Daal. De diensthof heeft inmiddels aangegeven niet aan het onderzoek mee te willen werken, omdat de commissie niet onafhankelijk zou zijn. Ook Jacoba heeft haar vraagtekens bij de commissie die door Monk in het leven is geroepen. Zij constateert dat in de commissie geen onaf-

hankelijke instanties zoals de Soab, Arbo, of het Bureau Landsbemiddelaar zijn benoemd, maar vier consultants. Het PAR-lid wil weten hoeveel geld met het inhuren van deze consultants is gemoeid, wat voor opdracht zij hebben meegekregen en of ambtenarenvakbond Abvo bij zijn beslissing betrokken is geweest. Jacoba vraagt ook wanneer Daal weer aan de slag kan bij Kranshi. Zij wijst in dit verband naar de zaak die Daal tegen Monk had aangespannen, nadat hij door de minister op een ander traject was gezet. Naast de perikelen over de leiding van de overheidsdienst, heeft Jacoba ook vragen over de plannen van de minister om Kranshi uit Otrobanda te verhuizen. Het PAR-lid is van mening dat Kranshi in Otrobanda moet blijven.

Dode man in hotel in Otrobanda

WILLEMSTAD — De politie heeft vanmiddag een melding binnengekregen dat een man dood is aangekomen in een hotelkamer in Otrobanda. Het gaat om een 58-jarige Amerikaanse man, maar het is nog niet duidelijk of hij een toerist is of niet. De politie is nog bezig met een onderzoek en kan niet veel zeggen over deze zaak. De doodsoorzaak is nog onbekend, maar een misdrijf is niet uitgesloten.

Zevende lid RvC Centrale Bank

Vervolg van pagina 1

Ook van het aanstellen van een zevende lid van de RvC van de Centrale Bank is St. Maarten niet officieel op de hoogte gebracht. De RvC bestaat uit zes leden. Curaçao en St. Maarten hebben nog geen consensus kunnen bereiken over het benoemen van het zevende lid. Daarom Jamaloodin een verzoek ingediend bij de president van het hof, Lisbeth Hoefdraad, om tijdelijk een lid te benoemen. Het bankstatuut stelt hierover het volgende: "Indien de ministers nalaten

een voordracht te doen, of de Landen nalaten binnen drie maanden na de voordracht een lid te benoemen, zal de president van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba uit die voordracht, tijdelijk een lid benoemen. Deze fungeert als zodanig totdat de benoeming door de Landen tot stand komt." De regering van St. Maarten is ook hiervan niet op de hoogte gesteld en is benieuwd naar het antwoord van Hoefdraad aan Jamaloodin.

Advertenties Curaçao

NEW DEALS
FROM THE PERFECT TREATMENT

www.urbanretreatspa.com - tel 737 6567 - tel 673 6387 - Apolloniusweg, Curaçao

	Afternoon Tea and Massage Package Enjoy a hot stone massage and a delicious lunch treatment, followed by a traditional afternoon tea. 2 hrs.	NAFL. 160
	Relax Your Mind Package Full body aromatherapy massage and full hot stone treatment. 1 hr, 30 mins.	NAFL. 125
	Urban Monsieur (Male) Facial Massage This customized facial, neck, and shoulder massage is the best a man can get. 1 hour.	NAFL. 85
	Full Body Detox Package A luxury full body detoxifying mud wrap will leave you feeling relaxed and ready to face the world. 1 hour.	NAFL. 75
	Tips, Toss, and Tea for You Package Manicure and pedicure treatment, followed by traditional afternoon tea. 1 hour. \$5 min.	NAFL. 60

Prices do not include tax. Sale ends February 29, 2012.
Address: 1001 Apolloniusweg, 10100 - just across the road from the bank.
Hours: Tuesday to Saturday, 10:00 AM - 8:00 PM. APPOINTMENTS ONLY!
Phone: (4998) 737 6387

Chata zit met organisatie CNSJF om de tafel

WILLEMSTAD — Een delegatie van belangenorganisatie Chata zit maandag 5 maart met Fundashon Bon Inten-shon, de organisator en sponsor van het Curaçao North Sea Jazzfestival (CNSJF) om de tafel. Dan wordt gesproken over de vermeende hoge prijsstijgingen in de hotelsector tijdens het aanstaande festival in september. Dat zegt Chata-voorzitter Lisa Dindial.

Onlangs hebben Gregory Elias van Fundashon Bon Inten-shon en Ghatim Kabbara van Curaçao Tourist Board een brief naar Chata geschreven waarin zij hun zorgen hebben geuit. Volgens hen werkt de toerisme-industrie niet mee om de aantrekkingskracht van het eiland tijdens de festivalpe-riode te vergroten. Ook heeft de organisatie haar twijfels over de toekomst van het festival. Volgens Dindial be-handelt Chata de brief met de nodige ernst. “De leden hebben ook een belang in het welslagen van het festival”, zegt Dindial. Volgens haar willen de hotels het festival niet dwarsbomen of kapot maken, zoals nu onder an-dere in de media gesuggereerd wordt. “De leden hebben een business te runnen. De prijs van hotelkamers wordt bepaald door het aanbod. Taak is om te kijken of er nu

sprake is van extreem hoge prijzen, waardoor het gevaar bestaat dat het festival na dit jaar geen doorgang zal vinden. Met de organisatie moeten we nu gaan kijken hoe we elkaar kunnen vin-den”, zegt Dindial. Volgens de Chata-voorzitter is het gebruikelijk dat als gasten dicht bij de festival-locatie willen verblijven daar een prijskaartje aan is verbonden. Dat geldt ook internationaal. Mensen die dus in de buurt van het WTC willen logeren, zouden daar iets meer voor moeten beta-len. Als blijkt dat de prijzen van de hotels in Piscadera de pan uitrijzen dan zullen die hotels daar op worden aan-gesproken, maar dat moet volgens Dindial eerst wor-den uitgezocht. Vorig jaar heeft Chata na afloop van het festival bij haar leden geïnterviewd hoe zij een bijdrage aan het succes van het jazz-festival kunnen leveren. Daarover is de vereniging nog in gesprek. Ook zijn er door de leden ideeën aange-dragen zoals het invoeren van maximumprijzen of mo-gelijke commissies die wor-den afgedragen. Deze ideeën moeten nog nader worden besproken.

De derde editie van het CNSJF vindt op 31 augustus en 1 september plaats. Ar-tiesten die zullen optreden zijn onder anderen Carlos Santana en Ruben Blades.

STK dreigt met acties bij uitblijving betaling performance bonus

WILLEMSTAD — Vakbond STK eist dat Curaçao Re-finery Utlities (CRU) uiterlijk 29 februari de per-formance bonus voor het personeel uitbetaalt. Blijft de uitbetaling door CRU, de beheerder van de BOO-centrale uit, dan volgen er acties, aldus STK-voorzitter Edmond Franciska. “Wij zouden al vanaf december moeten worden uitbetaald. Nu moet CRU zijn belofte nakomen.”

Vorige week donderdag kreeg STK een garantie van Rudolph Garmes, interim-directeur van de moeder-maatschappij van CRU, de Refineria di Kòrsou (RdK), de garantie dat hij woord zou houden dat de perfor-mance bonus uiterlijk de 29e zou worden uitbetaald. Franciska geeft aan dat de vakbond Garmes aan zijn

toezegging zal houden. “Er was afgesproken dat wij in december zouden worden uitbetaald. Dit werd later januari en toen kregen wij te horen dat het in maart zou plaatsvinden. Maar dat vonden wij niet correct en toen hebben wij aangedron-gen op uitbetaling in febru-ari. Vorige week hebben wij bij CRU op duidelijkheid

aangedrongen. Toen gaf Garmes aan dat wij hem op zijn woord moesten geloven. En dat doen wij dus ook.” De STK gaat er dan ook van uit dat CRU woord zal houden en dat de uitbeta-ling dan ook zoals gepland op de 29e zal plaatsvinden. “Als op 29 februari de per-formance bonus niet wordt uitbetaald, dan zullen al onze leden zich in het ge-bouw van vakbondscentrale Sentral di Sindikatonan di Kòrsou (SSK) melden. Het heeft geen zin om dan nog te praten. We hebben al genoeg gepraat”, aldus Franciska vanochtend. In de toezeg-ging van Garmes van vorige

week had de interim-direc-teur van de RdK ook aan-gegeven dat een potentiële lijst met CRU-werknemers die ontslagen zouden wor-den, niet zou bestaan. “Hij stelde dat mocht er toch zo’n lijst bestaan, die dan door de voormalige direc-teur Alvin Koolman zou zijn opgesteld en dat de leiding van het bedrijf zich hiervan distantieert. Onze leden kunnen zich vinden in deze uitspraak. Maar wij als vak-bond zullen de komende ont-wikkelingen nauwlettend in de gaten houden, want het is niet voor het eerst dat er over mogelijke ontslagen bij CRU wordt gesproken.”

Valse honderdjes in omloop

WILLEMSTAD — De twee mannen G.G.G. (24) en R.R.G. (22) zijn gisteren opgepakt nadat ze met valse 100 gul-den biljetten hadden betaald.

De twee waren in Saliña en wilden even gaan feesten. Een van de mannen heeft de entree en consumpties betaald met een vals brief-je van 100 gulden. De poli-tie werd gebeld. Die trof twee valse briefjes aan bij de 22-jarige man. G.G.G. is inmiddels vrijgelaten. De valse biljetten werden in beslag genomen en de poli-tie doet verder onderzoek in deze zaak.

Boetes voor illegaal transport

WILLEMSTAD — De ver-keerspolitie Sèrvìsio di Kòn-tròl i Seguridat (SKS) heeft afgelopen weekeinde con-troles uitgevoerd op illegaal passagierstransport en heeft twee chauffeurs beboet. De controles waren tussen tien uur 's avonds en vier uur 's nachts. Een van de chau-feurs stond bij een bushalte in Otrobanda en de andere bij de parkeerplaats voor het bioscoop The Movies aan de Plaza Mundu Mercedes. Ook werden hun voertuigen in beslag genomen. De SKS waarschuwt dat de komende tijd meerdere controles zul-len volgen.

8 uur zonder stroom vanwege koperdiefstal

WILLEMSTAD — Koper-dieven hebben gisterochtend toegeslagen in de wijk Seru Fortuna.

De dieven hebben 450 meter koperen laagspanningska-bels van nutsbedrijf Aqua-lectra gestolen. Dat bevestigt woordvoerder Sharo Bikker. De wijk was van half acht 's ochtend tot vier uur 's 'mid-dags verstoken van elektrici-teit. Het nutsbedrijf heeft de kabels direct vervangen. Ook heeft Aqualectra de diefstal bij de politie aangegeven. Het is onbekend of de daders zijn aangehouden.

Ex-partner bedreigt vrouw met dood

WILLEMSTAD — De po-litie heeft vannacht een 49-jarige man aangehou-den, nadat hij zijn ex-vrouw die aan de Villa Esperanza woont, met de dood had be-dreigd. Volgens de politie had de verdachte H.D.L. ook gedreigd haar huis in brand te steken. Het is niet de eerste keer dat de man agressief werd. Ze werd eerder meerdere keren door de man mishan-deld. De politie doet verder onderzoek in deze zaak.

Teambuilding op weg naar een baan



WILLEMSTAD — Op Marinekazerne Suffisant heeft het opleidingskader van de Curaçao Militie vrijdag een team-buildingtraining verzorgd met kandidaten van de organisatie SOPF (Sentro pa Orientashon di Práktika i Fishi). Die organisatie begeleidt laagopgeleide werklozen tussen de zestien en veertig jaar via een opleiding naar een baan. De dag werd geopend door minister Hensley Koeiman met het doorknippen van een lintje, gevolgd door enkele toespraken. Het programma bestond verder uit een aantal uitdagende oefeningen waarbij samenwerking en onderlinge communicatie een belangrijke rol speelden. Het programma werd afgesloten met het voorttrekken van een vrachtwagen in competitieverband.

Slachtoffer opgenomen na overval op Ser'i Fortuna

WILLEMSTAD — Vier gemaskerde mannen in een grijs-blauwe auto hebben gister nacht na een overval een iPod, iPad en een portemon-nee meegenomen, ter-wijl twee van de drie slachtoffers gewond zijn geraakt tijdens het wegrekken. Een van de slachtoffers is opgeno-men in het ziekenhuis.

De slachtoffers I.M. en R.N. waren op bezoek bij hun vriend I.A.K. die op Ser'i Fortuna woont. Vol-gens I.A.K. stonden ze buiten te praten toen de auto voor het huis par-keerde. Drie van de man-nen stapten uit en liepen op de vrienden af. I.A.K. en I.M. renden naar bin-nen en deden de huis-deur op slot. R.N. ging achter het huis schuilen en raakte gewond aan zijn been. De gemasker-de mannen vernielden de

huisdeur en doorzochten de kamers, maar kon-den niets vinden. Toen ze weggingen hebben ze de voorgenoemde spul-len uit de auto van een van de vrienden wegge-nomen. In een poging om weg te rennen, sprong I.M. uit een raam en brak zijn been. Maar hij rende ver-der en probeerde over een hek te springen waardoor hij meer fracturen opliep. Beide slachtoffers zijn met de ziekenwagen naar de polikliniek gebracht voor medische behan-deling. Het slachtoffer I.M. moest later opgenomen worden.

Het Atrako Team doet verder onderzoek in deze zaak en roept iedereen op die nog maar iets van deze overval weet, om nummer 8666-192, 911 of de anonieme tiplijn 108 te bellen.

Advertenties Curaçao

Cursus

DUITS: INTRODUCTIECURSUS

'Die Deutsche Sprache in Wort und Schrift'

Ontmoet u regelmatig en/of vaak Duitsers en gaat het commu-niceren u niet altijd gemakkelijk af? Krijgt u niet altijd juist geformuleerd wat u bedoelt? En hoe houdt u uw verhaal boeiend? In deze cursus leert u vlot, helder en gesprekspartner gericht in correct Duits te communiceren. Een gesprek voeren met heldere verwoordingen van hetgeen men bedoelt, blijkt in praktijk niet altijd eenvoudig te zijn. In deze zeer praktijk-gerichte basis cursus leert u dat in korte tijd. Na afloop van de cursus kunt u zich reeds uitstekend verstaanbaar maken, zodat uw gesprekspartner weten wat u bedoelt.

Startdatum
Zaterdag 10 maart 2012

Duur van de cursus
12 sessies van elk 1,5 uur

Docent
Dhr. Twan Borckelmans

Kosten
Naf. 1.170,00 incl. OB, materiaal koffie en thee

Voor informatie en inschrijving kunt u contact opnemen met **Mary Da Camara** of **Jeannette Rudolf** op:
Tel. 736 0340

U kunt ook inschrijven via onze website of mailen naar:
info@linkels.com

Linkels & Van Wilgen

Bedrijfsopleiding en Training

www.linkels.com

HONORS
HILTON WORLDWIDE

Start 2012 with a Weekend break

Rate as of US\$ 129 per room per night
Extra person in room \$20. Excluding 19.84% service charge and taxes.
Valid for stays: Friday / Saturday / Sunday

Rate includes:
Accommodation for two persons in an island view room
Full American breakfast buffet

Children up to 17 years stay free in room, max. 4 persons per room
Children under 5 yrs eat free
Children under 12 yrs have breakfast free and 50% discount on other meals with parents

Contact our reservations department at +599-9-4625000 ext. 6001/6002 or email reservations.curacao@hilton.com

Hilton Curaçao
John F. Kennedy Blvd., P.O. Box 2133,
Curaçao

© Hilton Worldwide 2011

Valid from February 24 through April 1, 2012. Valid for Dutch Caribbean residents with valid seditule. Rate subject to availability upon making reservation. Fee for additional adult in room applies.

Hilton
Curaçao

so you can continue enjoying them... we've extended the specials!

Artic

#TW10-5099P
10kg
semi automatic
washer with pump
true 127V/50Hz

10 kg

395.00 127V/50Hz

ALTON®

#RC-1801
1.5LT / 8 cups
rice cooker

45.00

#RC-1801
1.8LT / 10 cups
rice cooker

55.00

BLACK&DECKER®

#RC-436
16 cups
rice cooker

79.00

single & double
burner
buffet
range
starting at

30.00
available in
electrical & gas

FRIGIDAIRE

#FRT-325Y-W
11CF 2 door
NO FROST
white 220V

1195.00

IGNIS

#RIF-261
10CF 2 door
NO FROST
white 220V

995.00

Oster

#5640
10 speed • 1.5 LT
plastic jar • white

85.00

#4112
10 speed • 1.25 LT
glass jar • white
traditional Square

109.00

WIMCO

Saliña ☎ 461-1833 • Sta. Maria ☎ 869-3050 • www.wimco-nv.com
All our products carry our WARRANTY seal!

Eric Calmes' Jazz Essentials

Minder bekend jazztalent voor voetlicht



Foto: Ivan Calmes

Eric Calmes

WILLEMSTAD — Met het concert Jazz Essentials dat morgen in Olé Olé plaatsvindt wil de Curaçaose bassist/arrangeur Eric Calmes minder bekende lokale jazzmusici voor het voetlicht brengen.

“Ik ben ervan overtuigd dat er naast de bekende lokale musici die bij het Curaçao North Sea Jazz Festival vorig jaar optraden, er ook ander jazztalent op het eiland aanwezig is”, vertelt Calmes. “Het is voor deze musici belangrijk dat zij de kans krijgen om zich verder te ontwikkelen.” Het door de bassist samengesteld ensemble bestaat uit Gilly Braaf (drums), Elbert Jozefa (keyboard), Irma Philbert (zang), Lovely van Wetering (gitaar) en Calmes zelf. In het verleden heeft Calmes aan de wieg gestaan van de

doorbraak van onder anderen Izaline Calister en Randal Corsen. De muzikaal leider hoopt dat het ensemble van Jazz Essentials zijn weg vindt naar zowel lokale als internationale podia.

Het repertoire van de avond bestaat uit jazzstandards zoals 'My funny Valentine' maar er is ook aandacht voor popnummers zoals 'Fields of Gold' van Sting. “Onder de noemer popmuziek vind je muziek die je ook tot de jazz kunt rekenen”, zo licht de bassist de keuze voor het nummer van

Sting toe. “Datzelfde zie je ook bij populaire Braziliaanse muziek.” Het avondprogramma bevat geen eigen composities. Het publiek kan wel rekenen op 'een lokale tint' binnen het speelplan. Jazz Essentials vormt voor de bassist de muzikale afsluiting van een verblijf van drie maanden op Curaçao. Een verblijf dat een aantal hoogtepunten heeft gekend, zoals het optreden met Randal Corsen bij het Renaissance Hotel, zijn samenwerking met zanger Junior Tecla en meerdere optredens bij het Blues Café.

Terug naar zijn roots

Na het concert keert Calmes terug naar Nederland. Als alles volgens plan verloopt komt

hij later in het jaar terug om zich op zijn geboorte-eiland Curaçao te vestigen. Eer het zover is staat er een optreden in China gepland met de klassieke gitarist Esther Steenberg. In 2008 bezocht Calmes samen met Steenberg en percussionist Enrique Firpi Curaçao voor een concert met nummers van klassieke Latijns-Amerikaanse componisten.

De bassist heeft een indrukwekkende en gevarieerde muzikale carrière. In de jaren tachtig won hij de Podiumprijs in Nederland, een aanmoedigingsprijs voor veelbelovend jazztalent. In de jaren negentig richtte hij zijn eigen orkest 'Zamanakitoki' op, dit ensemble combineerde eigen Antilliaanse composities van de bandleider met jazz. Hij heeft niet alleen talloze malen op het North Sea Jazz Festival in Nederland gespeeld, maar ook vaak opgetreden bij prestigieuze jazzfestivals zoals het Havana Jazz Festival, Montreal Jazz Festival en het eenmalige Cape Town North Sea Jazz Festival. Calmes doceerde basgitaar aan het conservatorium in Rotterdam. Momenteel is hij als privédocent en freelance studiomusicus werkzaam in Nederland.

Het concert begint om negen uur 's avonds en eindigt om elf uur. Locatie is Olé Olé Jazz Restaurant in Salina. Entree kost 15 gulden. Kaarten zijn via het restaurant verkrijgbaar of via telefoonnummers: 522-5522 en 510-2863.

Concert Giovanna bij Landhuis Brakkeput Mei Mei

WILLEMSTAD — Giovanna treedt vrijdag 16 en zaterdag 17 maart op bij Landhuis Brakkeput Mei Mei. Giovanna Ostiana is geboren en getogen in Nederland, uit Curaçaose ouders.

Giovanna debuteerde in 2008 met haar album Subway Silence. Na het jaren lang ondersteunen van allerlei artiesten als achtergrondzangeres, was het tijd voor een eigen plaat. Ze werkte zowel live als op cd met de Curaçaose Izaline Calister, soulzangeres Corey, The tribute to Bob Marley, Benny Sings, Alain Clark, verschillende Nederlandse acts en internationale soullegendes als Leon Ware, Terry Callier, Jhelisa Anderson en Anthony David.

Haar album Subway Silence werd met jazz goud bekroond en Giovanna sleepte naast een 3fm en een Edison nominatie, de Laren jazz award, een 3fm Serious talent award en de Zilveren harp in de wacht. Ze toert met haar band door Europa en Japan en ook haar tweede album While I'm awake (2010) doet het goed.



Singer/songwriter Giovanna Ostiana.

In 2010 trad Giovanna op tijdens de eerste editie van het Curaçao North Sea Jazz festival. Giovanna toerde in het najaar van 2011 met haar band langs Nederlandse theaters om een ode te brengen aan haar herinneringen en helden. Aan de plekken waar zij vandaan komt, aan mensen, gebeurtenissen en liedjes

die haar hebben gemaakt tot wie ze nu is. Ze zingt, vertelt en draait platen die ze uit de kast van haar vader stal. Een muzikale trip van Nederland naar Afrika, van Curaçao naar Cuba. Met deze show komt ze nu naar Curaçao en ze heeft zelfs een liedje geschreven speciaal voor deze gelegenheid.

Familieconcert Duo Gleva

WILLEMSTAD — De bekende zangduo Duo Gleva houdt op zondag 11 maart een concert dat op de hele familie is gericht.

Dit concert is een soort

herhaling van het eerdere optreden van het duo bestaande uit Glenn en Eva Silvanie op Valentijnsdag. Het concert van 11 maart vindt plaats in het K-center in Brievengat en begint om zes uur 's middags. Het con-

cert duurt anderhalf uur. Tijdens het concert komen niet alleen liedjes aan bod, maar ook wijze levenslessen. Kaartjes kosten 25 gulden per persoon en zijn uitsluitend verkrijgbaar bij Mensing's Caminada.

Rijke historie Estreno di Pikete

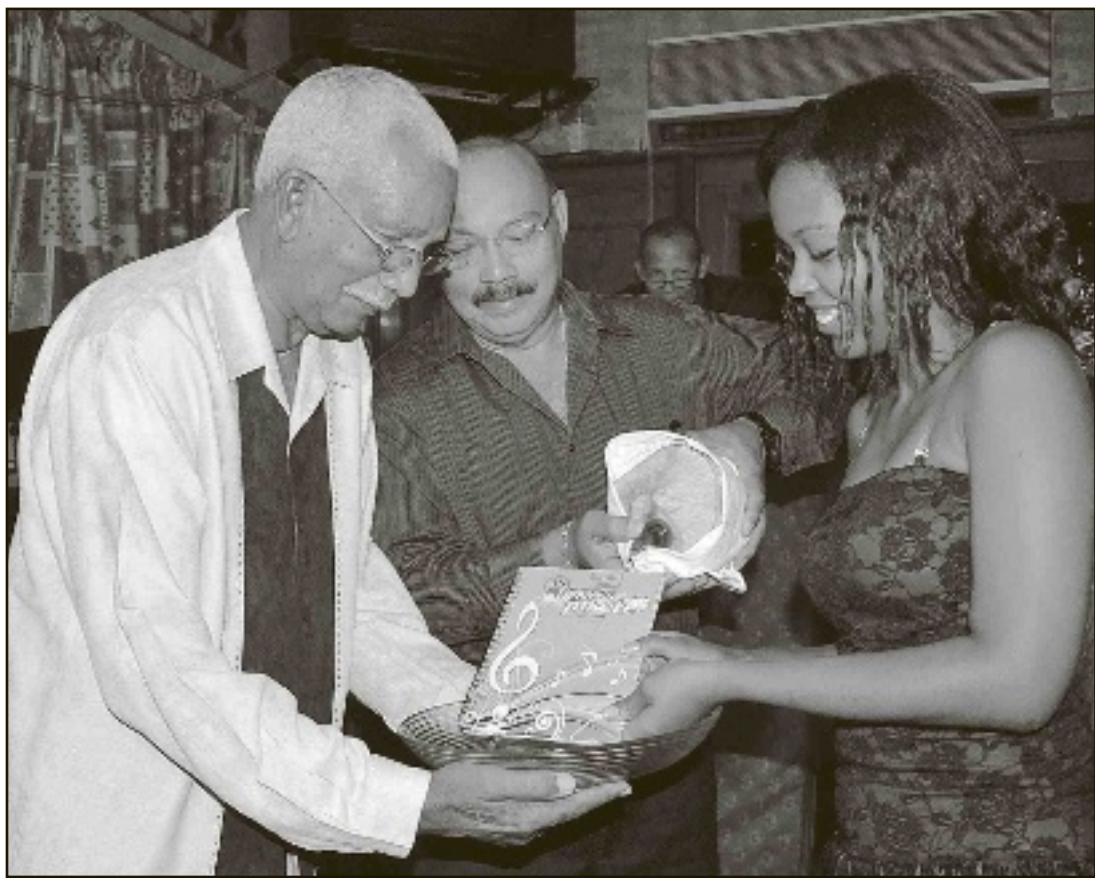


Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Carnavalsgroep Estreno di Pikete heeft vrijdag het boek '35 años den kaya ku Estreno di Pikete, 1877-2012' gepresenteerd. Het boek werd ook gedoopt. Het naslagwerk toont de rijke historie van de carnavalsgroep. De kostuums, de prominente leden en de verhalen over de vorige carnavalsjaren komen in het boek ruim aan bod. Het is het eerste naslagwerk over een Curaçaose carnavalsgroep. Het carnaval van dit jaar was onder andere aan Estreno di Pikete gewijd.

Nanzi-vertelavond op Brionplein

WILLEMSTAD — Nanzi-verhalenvertellers kunnen zich voor de Anansi Masters-vertelavond opgeven. Deze vertelavond vindt plaats op zaterdag 3 maart op het Brionplein. Op die avond komt de spin Kompa Nanzi tot leven.

Volgens de organisatie is Kompa Nanzi onderdeel van de Curaçaose cultuur. Een onderdeel dat gekoesterd moet worden. Deelnemers kunnen hun eigen Nanzi-verhaal vertellen. Terwijl het publiek luistert, wordt de verteller door een videocamera van Anansi Masters gefilmd. De video van de vertelling wordt vertaald, ondertiteld en gepubliceerd op de website www.anansimasters.net. Zo worden de verhalen voor altijd bewaard en wordt zo aange-toond dat de Nanzi-verhalen nog steeds deel uitmaken van de Curaçaose cultuur. Daarbij helpt het om de jeugd hun eigen manier van vertellen te

laten ontdekken. Meer dan honderdvijftig vertellers uit Ghana en Nederland gingen die van Curaçao voor. De vertelavond begint om zeven uur 's avonds en duurt tot elf uur. De verhalen mogen niet langer dan zes minuten duren. Maximaal twintig vertellers kunnen hun verhaal kwijt. Inschrijven kan via telefoonnummer 697-4394 of via info@vistavisuals.nl. Kandidaten moeten hun naam, telefoonnummer en e-mailadres vermelden.

Het vertellen van Nanzi-verhalen is een oude traditie, die oorspronkelijk uit West-Afrika komt. Van daaruit heeft Nanzi zich over de wereld verspreid: de verhalen van Nanzi worden tegenwoordig in vele verschillende talen verteld op drie continenten. Dat is ook op de website van Anansi Masters te zien. Deze verteltraditie blijft alleen voortbestaan als de Kompa Nanzi-verhalen verteld blijven worden.

Nieuwe single van Æmy

WILLEMSTAD — De multigetalenteerde Curaçaose zangeres Æmy 'Niafeliz' heeft een nieuwe single. Het betreft een eigen geschreven séu met uniek jazzarrangement van Elbert Jozefa met als titel 'Kosecha Kantando' (al zingend oogsten).

Æmy is in wezen een wonderkind. Al op haar vierde verbaasde zij haar ouders en kennissen met haar talenten als trompettist. Op haar zevende kon zij bijna vlekkeloos piano spelen. Als tiener speelde ze basgitaar in verschillende muziekformaties. Vijf jaar geleden componeerde zij het nummer 'Kosecha Kantando' met het idee hiermee aan het séu-festival Kantado Mayó mee te doen. Echter, anderen maakte haar wijs dat het lied niet goed genoeg was om te winnen. Na vijf jaar polijsten en bijschaven heeft zij toch besloten om het nummer, weliswaar in een modern jasje, als single te lanceren.

Æmy is van plan om volgend jaar haar eerste solo-cd aan het muziekliefhebbende publiek te presenteren. In de tussentijd kan iedereen van het nummer 'Kosecha Kantando' bij de diverse radiostations genieten.

Driehoeksreis in het Curaçaosch Museum

WILLEMSTAD — In het Curaçaosch Museum zijn tot 28 maart 72 etsen tentoongesteld van de Leidse kunstenaar Bert Kienjet. Ze zijn ook te koop. Kienjet heeft zich in zijn grafisch werk laten inspireren door de Dutch Caribbean.

De werken bestaan uit twee reeksen. De eerste reeks met de titel 'Driehoeksreis' bestaat uit maskers en portretten en de tweede reeks bestaat uit Curaçaose en Nederlandse landschappen en draagt de titel 'Mondi/ Moeras'.

De etskunst is een diep-druktechniek waarbij de afbeelding via een koperen of zinken plaat zodanig met een etsnaald en inkt wordt bewerkt, zodat er een af-druk van de afbeelding op papier gedrukt kan worden. De eerste reeks etsen bestaat uit 56 stuks van



Atleet Churandy Martina

maskers en portretten van al dan niet bestaande (historische) personages, die de driehoeksreis (van Europa via West-Afrika naar het Caribisch gebied en terug) bevolk(t)en. Deze reis, die in de 17de eeuw door de

WIC is begonnen, wordt door Kienjet als metafoor gebruikt voor de culturele, maatschappelijke en sociale beïnvloedingen en banden tussen westerse, Afrikaanse en Caribische culturen. De andere reeks bestaat uit nog zestien etsen met als titel 'Mondi/ Moeras'. Onder de etsen die in het Curaçaosch Museum hangen zijn portretten van Jules de Palm, Jacob Gelt Dekker als kaperkapitein, Frank Plate als 17de eeuwse matroos, pater Paul Brenneker, arts, schilder, dichter, schrijver, musicus en scherm Chris Engels, Cola Debrot, Frank Martinus Arion, dr. Moises Frumencio da Costa Gomez, atleet Churandy Martina en PS-leider Helmin Wiels.

Verder zijn er onder andere de mondi met cactussen in het Christoffelpark en palmen bij het poolterras van het Plaza hotel.

Advertenties Curaçao

Kuaresma Special
Valid from February 28th till March 5th, 2012

Breezes
RESORT SPA & CASINO
CURAÇAO

The only Super All inclusive!
The Resort for YOU!

\$115*

*Price is per person per night, based on Double room.
Single US\$ 173, Triple / Quad US\$ 104
Per person per night.

For information please call 736-7888 or e-mail: reservationsbzc2@superclubs.com reservationsbzc3@superclubs.com

RSA

KEEPING YOU MOVING

INSURANCES FOR

CURAÇAO BRANCH
Kaya Flamboyant 7
P.O.Box 4761
Willemstad
Curaçao
Tel: +5999 767-4444
Fax: +5999 767-4464

ARUBA BRANCH
Portofino Plaza
L.G. Smith Boulevard 124
P.O.Box 4260 Noord
Oranjestad, Aruba
Tel: +297 583-0668
Fax: +297 583-0901

BONAIRE BRANCH
Bonaire District Plaza
Unit 4
Kaya Gobernador Debroet
Kralendijk, Bonaire
Tel: +599 717-2080
Fax: +599 717-2112

e-mail: rsa@an.rsagroup.com website: www.rsa.an

In vijf jaar tijd veel remigranten aan werk geholpen

‘Ban Boneiru Bèk’ wil platform voor terugkomers stimuleren



Foto: Ludo Nicolaas

Een groep terugkomers die dankzij interventie van Ban Boneiru Bèk aan de slag zijn op Bonaire.

KRALENDIJK — De stichting Ban Boneiru Bèk (Terug naar Bonaire) wil een platform oprichten voor terugkomers. In dit platform kunnen remigranten elkaar steunen en praktische raad geven bij zaken, waar zij onvermijdelijk tegenaan lopen als ze na hun verblijf in het buitenland terugkeren. Dat meldde de voorzitter van de stichting, Celia Fernandes Pedra, woensdagavond ter gelegenheid van de viering van het eerste lustrum van ‘Ban Boneiru Bèk’.

Ban Boneiru Bèk werd op 22 februari 2007 opgericht. De voornaamste reden hiervoor was, aldus de voorzitter, de bedreiging van een onevenwichtige bevolkingsgroei op

Bonaire. De stichting constateerde dat de groei van de bevolking niet evenwichtig was. Veel studenten kwamen niet terug om diverse redenen. Goede vaklieden en professionals vertrokken van Bonaire om elders een betere toekomst te zoeken en gepensioneerden van eigen bodem konden niet terugkomen, omdat ze niet op een betaalbare manier verzekerd

konden worden en zo waren er nog meer struikelblokken. Volgens Fernandes Pedra is in de afgelopen vijf jaar veel gedaan en bereikt. Er is een infrastructuur aangelegd, een netwerk opgezet en er zijn contacten gelegd met vele instanties, organisaties en bedrijven. “Wij hebben het vertrouwen in Bonaire als een eiland met mogelijkheden helpen herstellen”, aldus Fernandes Pedra in haar toespraak tot de genodigden. Dat is niet van een leien dakje gegaan. De steun die zij hadden verwacht, kwam niet vanzelf. “Wij moesten vechten tegen voorgenomen standpunten, kortzichtigheid, vooroordelen en wantrouwen. En toen wij eindelijk dachten een financiële handreiking te hebben, werd het ons zo moeilijk gemaakt, dat onze kerntaak daar erg onder te lijden had”, zegt Fernandes Pedra. Het werk is nog niet klaar. Eén van de prioriteiten van de stichting is nu het oprichten van een platform voor terugkomers. In dit platform kunnen remigranten elkaar steunen en praktische raad geven bij zaken waar ze onvermijdelijk tegen aan lopen als ze na hun verblijf in het buitenland terugkomen. Tijdens de receptie was ook een groep terugkomers aanwezig die allen een Ban Boneiru Bèk-pin ontvingen.

PSS herlanceert Moneygram



WILLEMSTAD — PSS directeur Denicio Richardson, minister-president Sarah Wescot-Williams, VP for Marketing and Sales for the Caribbean and South America George Zielinski en Regional Manager of the Caribbean Steve Higgings tijdens de herlancering van Moneygram Services door PSS in het postkantoor afgelopen vrijdag. Volgens Richardson moet dit gezien worden als een van de vele acties van PSS om kwaliteit te garanderen aan de klanten. Hij prees het personeel van PSS voor het goede werk en belooft de gemeenschap, dat er ondanks de uitdagingen waarmee PSS wordt geconfronteerd, goed werk zal worden geleverd.

Banco di Caribe presenteert de ‘Multi Card’

KRALENDIJK — Banco di Caribe (BdC) heeft haar nieuwste product, de ‘Banco di Caribe Multi Card’, op Bonaire gepresenteerd. Dat gebeurde afgelopen vrijdag bij Captain Don’s Habitat. Hiermee is de service die de bank al bood aan haar klanten voor wat betreft credit- en debitcards uitgebreid. Volwassenen en jongeren, met of zonder een bankrekening bij de BdC, kunnen voor deze pas in aanmerking komen.



Foto: Ludo Nicolaas

Rhona Mercelina tijdens de presentatie van de ‘Multi Card’ van Banco di Caribe.

Met de Multi Card kan men eenvoudig, snel en veilig via het internet kopen. Het is gemakkelijk bij het reizen en shoppen en is uiterst geschikt als cadeau. De pas is op naam en dus strikt persoonlijk. De pas heeft diverse voordelen, vandaar ook de naam, ‘Banco di Caribe Multi Card’. Het kan gebruikt worden als betaalmiddel via online banking, bij elk filiaal van de bank kan er geld mee worden gehaald en wereldwijd kan geld getrokken worden uit geldautomaten. Het beschikbare saldo op de Multi Card, is wat de klant erop heeft gestort. De pas is twaalf maanden geldig, vanaf de dag van activering. Daarnaast kan de klant ervoor kiezen om de afschriften elektronisch te ontvangen.

Fons Simons, CEO en General Managing Director van BdC, zegt dat met dit nieuwe product een nieuwe weg is ingeslagen, waarbij een pas met nog meer internationale mogelijkheden beschikbaar komt voor de klant. Die kan ook zelf bepalen welk bedrag op de pas wordt gestort en op welk moment daarvan gebruik wordt gemaakt. Het is veilig in gebruik en voor iedereen beschikbaar. Rhona Mercelina, manager Card Services van BdC die de presentatie heeft verzorgd, zegt dat het voordeel van deze pas is, dat zij de verschillende opties die andere pasjes afzonderlijk aanbieden, in één pasje combineert. Het is zowel een gift-, travel- als prepaid card. “Wij

hebben het gecreëerd met features die je niet op de markt hebt. Je kunt bijvoorbeeld bij de ATM’s je saldo opvragen, je kunt de pincode bij de ATM wijzigen, je kunt je rekeningoverzicht elektronisch opvragen. Dit zijn allemaal zaken die je nu hebt in een bankpasje. Daardoor zijn wij multifunctioneel”, aldus Mercelina. De pas is voordelig voor zowel zakelijk als persoonlijk gebruik. De pas biedt dus meerdere opties en de klant kiest wat het beste past bij de persoonlijke behoefte of doel. De pas kan eenvoudig worden aangevraagd, door bij de bank langs te gaan met een identiteitsbewijs en een aanvraagformulier in te vullen.

‘Search and Rescue teams’ Brandweerkorps

KRALENDIJK/ORANJESTAD — Het Brandweerkorps Caribisch Nederland onderzoekt de mogelijkheid om met ‘search and rescue teams’ te gaan werken op Bonaire, St. Eustatius en Saba. Als voorbereiding hierop heeft Dwayne Straum van de Caribbean Emergency Responders Training Academy (CERTA) in de tweede week van februari een bezoek gebracht aan de brandweer op St. Eustatius.

De heer Straum heeft geholpen met het leggen van een basis voor een Light USAR (Urban Search and Rescue team) voor de drie lokale brandweerkorpsen in Caribisch Nederland.

Ieder eiland krijgt de mogelijkheid om een ‘search and rescue team’ van maximaal 18 personen te vormen. Mensen die geïnteresseerd zijn om deel uit te maken van zo’n team kunnen ook afkomstig

zijn van de overheid of van lokale bedrijven. Iedereen die geïnteresseerd is kan contact opnemen met de plaatselijke commandant op het betreffende eiland. De opleiding duurt ongeveer vijf weken en deelnemers ontvangen na afronding van de opleiding een certificaat. De certificering komt overeen met de UN standaard, die in deze regio geldt. Hierbij wordt regionaal samengewerkt en indien nodig ook met professionals uit Europa

en andere delen van de wereld. De C-E-R-T-A Urban Search and Rescue training is door de Europese Unie opgericht onder de paraplu van het R3i UNDP-project, dat in december 2012 ten einde loopt. “We hopen in het eerste kwartaal van dit jaar met deze training te kunnen beginnen. Meer informatie over de exacte data volgt nog”, zegt Andre Ben-nett, de commandant van het brandweerkorps van St. Eustatius.

Gratis vuilstorten op Landfill

KRALENDIJK — Vanaf zaterdag 3 maart kan gratis vuil gestort worden op de vuilstortplaats Landfill aan de Kaminda Lagun. Voorwaarde daarbij is wel dat het vuil naar soort wordt gesorteerd en op de daarvoor bestemde plekken op de Landfill achtergelaten.

Het naleven van de nieuwe ‘Wet Milieu BES’ kan in de praktijk voor de burgers van Bonaire ook voordelen bieden. Waar tot nu toe bij het aanbieden van afval tot 500 kilo 4,77 dollar aan stortingskosten werd geheven, zal nu vanaf 3 maart als proef dit tarief op zaterdag worden afgeschaft. Inmiddels zijn er door Selibon verschillende compartimen-

ten gemaakt op de vuilstortplaats. Zo kan men bijvoorbeeld tuinafval, oud ijzer, oude koelkasten, hout, autobanden et cetera al apart deponeren. Volgens Selibon dient het vuil gesorteerd te worden aangeboden, omdat indien afval door elkaar heen gemengd wordt aangeboden, dit in de praktijk geen waarde heeft en men gedwongen is het te storten op de vuilstortplaats, iets waar het milieu op Bonaire niet mee gediend is. Apart verzamelde afvalsoorten hebben veelal wel een waarde en de opbrengsten hiervan moeten de nu gehanteerde stortkosten kunnen compenseren. Het scheiden van het afval is voor Bonaire belangrijk en zorgt daarbij ook voor een stuk extra werk-

gelegenheid bij de recycling ervan. Een ander voordeel is dat er direct al aanzienlijk minder afval gestort hoeft te worden, daarbij is het milieu dus direct gediend. Ook hoopt Selibon met deze proef te bereiken, dat hiermee

een halt wordt toegeroepen aan het illegaal storten van afval in de mondi. Dit is zeer slecht voor het milieu en ook bepaald geen visitekaartje voor de bezoekende toeristen waar Bonaire zo van afhankelijk is, aldus Selibon.

Advertenties Curaçao

Kijk ook op onze website en facebook pagina: www.emiliacuracao.com



TELBO N.V.

TELEFONIA BONAIREANO N.V.

Distribushon Buki di Telefòn 2012

Telbo N.V. ta partisipá na tur su klientenan ku entrante djabièrnè 24 di febrüari lo kuminsá ku entrega i distribushon di **buki di telefòn 2012**.

Tur abonado di **Telbo N.V.** por pasa i buska nan buki di telefòn na kantor di Telbo durante orarionan di serviso. Abonadonan ku ta paga nan resibu di telefòn na Ontvangerskantoor na Rincon, por reklamá nan ehemplar na e lokalidat di pago aki. Kada abonado tin derechi riba un buki pa kada number di telefòn. Kompanianan ku tin menos ku 10 number di telefòn tambe por pasa tuma nan bukinan di telefòn na Telbo.

Gerensia di Telbo N.V.

Kerken besteden aandacht aan toestand Friso

DEN HAAG — In veel kerken is gisteren aandacht besteed aan de toestand van prins Friso. Vrijdag werd bekend dat het erg slecht met hem gaat en dat hij misschien niet meer bij bewustzijn komt na zijn skiongeval.

In veel rooms-katholieke kerken werd gebeden voor de prins en de koninklijke familie. Soms werd er ook in de preek bij stilgestaan. “Het leeft erg onder gelovigen”, aldus een woordvoerder van de Rooms-Katholieke Kerk. Volgens een woordvoerder van de Protestantse Kerk in Nederland (PKN) werd in vrijwel alle PKN-kerken gerefereerd aan prins Friso. “In gebeden is gevraagd om kracht voor de echtgenote en kinderen van de prins en de koninklijke familie, maar ook voor anderen”, benadrukt de woordvoerder. Prins Willem-Alexander, prinses Máxima en prinses Mabel hebben zaterdag een kerkdienst bijgewoond in het Oostenrijkse Lech, waar uitgebreid werd stilgestaan bij

het lot van prins Friso. Ook de moeder van Mabel was erbij, alsook de halfzus van Mabel Eveline Wisse Smit en Florian Moosbrugger, de skivriend met wie Friso een week geleden op pad was toen hij door een lawine werd bedolven. De burgemeester van Lech en zijn echtgenote waren ook bij de mis. Ongeveer 150 mensen waren aanwezig bij de kerkdienst. Het is gebruikelijk dat er zaterdagmiddag in de kerk in Lech een mis wordt gehouden. Koningin Beatrix ontbrak. Zij is zaterdag even teruggekeerd naar Nederland. Gisteren vertrok de vorstin weer naar Oostenrijk om dicht bij haar zoon te zijn, die met ernstig hersenletsel

in het ziekenhuis van Innsbruck ligt.

Pers
De reanimatie van prins Friso op 17 februari is niet belemmerd door het opraken van een batterij in de apparatuur van de reddingswerkers. Dit hebben zij vandaag in Oostenrijkse media bekendtoond. Ze reageerden daarmee op meldingen van de Duitse krant *Bild* die vandaag schreef dat er ‘pech was in de reddingshelikopter’. De betrokken berger Matthias Marxgut beschreef de reddingsactie als ‘een met bovengemiddelde kwaliteit’ en bestreed de zorgelijke versie van *Bild* van de evacuatie van de prins. *Bild* meldde dat de accu die werd gebruikt om het hart van de prins op gang te brengen, wel twee keer uitviel in de reddingshelikopter. Verder ontkent de Oostenrijkse directeur neurolo-

gie Claudius Thomé dat hij vertrouwelijke informatie over prins Friso heeft gegeven aan een journaliste van NRC Handelsblad. Een woordvoerder van de Universiteitskliniek Innsbruck bevestigde vandaag tegen het *ANP* een bericht daarover in het dagblad *Sp!ts*. “De neuroloog heeft bij een congres de standaardbehandeling uitgelegd. De journaliste nam dan aan dat de behandeling was van prins Friso”, aldus de woordvoerder. “Zo’n werkwijze is zeldzaam en onethisch.” Thomé heeft zich over de werkwijze geërgerd. Hij vindt dat zijn naam is misbruikt, aldus zijn woordvoerder. Maar de kliniek vindt het niet de moeite een klacht in te dienen tegen de krant. “Het is in Oostenrijk geen thema.” De hoofdredactie van NRC Handelsblad wil geen commentaar geven op de mededeling van het ziekenhuis.

“Wij hebben besloten dat we niets zeggen totdat het onderzoek van een externe deskundige naar onze bevestiging is afgerond”, zo liet een assistente van de hoofdredactie weten. Journalistenvakblad *Villamedia* meldde vandaag dat die onderzoeker Thom Meens, voormalig ombudsman van de Volkskrant, is. De rust is zaterdag teruggekeerd bij de universiteitskliniek van het Landeskrankenhaus in Innsbruck, waar prins Friso is opgenomen. Alle media hebben de boel opgebroken. De satellietwagens van televisiestations, die er vrijdagavond nog stonden, zijn vertrokken. De Rijksvoorlichtingsdienst verzocht journalisten de privacy van de koninklijke familie te respecteren, zodat zij het trieste nieuws over de gezondheidssituatie van Friso kan verwerken. De media, ook de Oostenrijkse, lijken zich hieraan te houden.

Bleker: Verontwaardiging over PVV is dom

HILVERSUM — De ‘collectieve verontwaardiging’ over de PVV is dom want het maakt die partij alleen maar sterker. Dat zei staatssecretaris Henk Bleker (Landbouw) gisteren in het RTL-programma Kwestie van Kiezen.

Bleker zei dat toen toenmalig SP-leider Jan Marijnissen oud-minister Bert Koenders een flapdrol noemde, iedereen dat grappig vond. Tegelijk is er volgens hem een collectieve verontwaardiging over bepaalde acties of uitslatingen van de PVV. “Het meten met twee maten doen we ook wel een beetje richting de PVV en dat is dom. Daar maak je ze in feite alleen maar sterker mee.” In Kwestie van Kiezen zei hij dat hij niets moet hebben van sommige standpunten van de PVV. “Het is incorrect op bepaalde

punten, het stigmatiseren de wat er soms in zit naar bevolkingsgroepen, het negeren van het grote belang van religie in een samenleving.” Ook houdt hij niet van het taalgebruik dat de PVV soms bezigt. Bleker was als interim-partijvoorzitter van het CDA in oktober 2010 voorstander van de samenwerking met de PVV. Het CDA stapte toen in een regering met de VVD die gedoogsteun had van de PVV. Bleker werd zelf staatssecretaris. Bleker kreeg ook de vraag voorgelegd of hij gelukkig is dat er eindelijk een Partij voor de Dieren is, of dat hij het bestaan van die partij als een ‘overbodig welvaartsverschijnsel’ beschouwt. Hij koos voor het laatste. Volgens hem zijn de dieren er voor de mensen en niet andersom. “Je moet er nuchter mee omgaan. Een dier is wel een dier, het gaat niet om mensen.”

Prins neemt de tijd voor veteranen



Foto: NU

DEN HAAG — Prins Willem-Alexander heeft vandaag na afloop van de herdenking in Den Haag van de Slag in de Javazee alle tijd genomen om te praten met onder anderen veteranen van het gevecht in 1942. Koningin Beatrix zou aanvankelijk bij de plechtigheid aanwezig zijn, maar gaf prioriteit aan de aandacht voor prins Friso, die door een lawine is getroffen. Tijdens de herdenking werd kort stilgestaan bij het drama dat de Oranjes heeft getroffen. Voorzitter J. Brandt van het Karel Doorman Fonds liet weten dat er wordt meegeleefd en wordt gebeden om herstel. Hij wenste de koninklijke familie kracht en steun toe. Na afloop van de bijeenkomst kreeg de prins een troostend bloemetje van een vrouw uit het publiek buiten de kerk.

Bijna 2,3 miljoen kijkers voor songfestival

AMSTERDAM — Bijna 2,3 miljoen mensen hebben gisteren gekeken naar het Nationaal Songfestival. Dat blijkt uit cijfers van de Stichting KijkOnderzoek.

Joan Franka won, met het nummer You and Me. Zij gaat Nederland dit jaar vertegenwoordigen op het Eurovisie Songfestival in Azerbeidzjan. Franka kreeg de meeste stemmen van het

publiek, maar de vakjury gaf haar twee directe concurrenten Pearl Jozefzoon en Ivan Peroti de hoogste waarderingen. De meeste personen (ruim 3 miljoen) stemden gisteren af op het Achtuurjournaal (NOS). Hart van Nederland (SBS6) trok 1,2 miljoen kijkers. Hekkensluiser van de dagelijke top-25 was Spuiten en Slikken (BNN), met 481.000 belangstellenden.

Rutte naar Zuid-Korea

DEN HAAG — Premier Mark Rutte brengt eind volgende maand een bezoek aan Zuid-Korea. Hij neemt samen met 50 andere regeringsleiders in Seoul deel aan een bijeenkomst over de dreiging van nucleair terrorisme en het tegengaan van illegale handel van nucleair materiaal.

Nederland heeft zich eerder bereid getoond de volgende top in 2014 te

leiden. Vervolgens blijft Rutte in Zuid-Korea om de economische banden verder aan te halen. Vorig jaar exporteerde Nederland voor 3,4 miljard euro aan goederen en producten naar Zuid-Korea. De Nederlandse import uit Zuid-Korea bedroeg in 2011 3,5 miljard euro. Dit jaar staan Nederland en Zuid-Korea stil bij de 50-jarige diplomatieke relaties.

het verhogen van griffiekosten, kosten die gemoeid zijn met het aanspannen van een rechtszaak. Daarmee zou het kabinet een te hoge drempel opwerpen voor mensen die hun recht willen halen.

De RvS adviseert het kabinet deze en andere voorstellen niet naar de Kamer te sturen en te heroverwegen. Maar dat advies volgt het kabinet, op een paar kleine aanpassingen na, niet op.

Staat voor rechter voor tipgever zwartsparen

HILVERSUM — De Nederlandse staat wordt voor de rechter gesleept, omdat de Belastingdienst niet wil zeggen wie de anonieme tipgever is dankzij wie het ministerie van Financiën honderden zwartsparenders op het spoor kwam. Advocaat Sam Bharatsing heeft zaterdag in het tv-programma Nieuwsuur gezegd dat hij een kort geding aanspant.

De raadsman vertegenwoordigt enkele ‘zwartsparenders’ en wil de identiteit van de tipgever weten om zijn be-

trouwbaarheid te kunnen toetsen. Een anonieme tipgever gaf in 2009 honderden zwartsparenders aan bij de

Belastingdienst. Zij hadden hun geld in het buitenland geparkeerd. Het ministerie van Financiën wil de naam van de tipgever niet prijsgeven, ook al oordeelde de geheimhoudingskamer van de rechtbank in Arnhem eerder deze maand dat dat wel moet. De tipgever zou ook tipgeld hebben gekregen. Staatssecretaris Frans Wee-

kers van Financiën zei op 9 februari tegen de Tweede Kamer dat het hem een lief ding waard is om ook in de toekomst namen van tipgevers geheim te houden. Het is volgens Weekers ‘frustrerend’ als de strijd tegen zwart geld wordt gehinderd, omdat tipgevers niet meer willen meewerken uit angst dat hun naam openbaar wordt.

Albayrak wacht op uitslag COA-onderzoek

AMSTERDAM — Nurten Albayrak wacht met haar eventuele terugkeer als algemeen directeur van het Centraal Orgaan opvang asielzoekers (COA) tot de uitslag van een onderzoek naar haar functieneren. Dat lieten Albayrak en het COA vandaag weten.

Albayrak zou per 1 maart weer op haar plek zitten, maar minister Gerd Leers (Immigratie) heeft nog enkele weken nodig voor het onderzoek. Na de presentatie daarvan gaan het COA en Albayrak opnieuw in gesprek. Albayrak kwam vorig jaar in opspraak en werd volgens het

gerechtshof in Den Haag ten onrechte op non-actief gesteld. Medewerkers deden anoniem hun beklag bij onder meer de NOS. Volgens hen zou ze de sfeer verzieken en te veel geld verdienen. Bovendien zou ze niet luisteren naar mensen in het veld en zo geld verkwaselen. Volgens de geldende cao

had ze echter niet tijdelijk aan de kant mogen worden gezet, ook omdat het COA niet duidelijk had gezegd dat het een tijdelijke maatregel was. De ondernemingsraad drong vorige maand al aan op uitsel. Ook Leers liet toen weten dat Albayrak niet per 1 maart zou terugkeren.

Spanje pakt Nederlandse fraudeverdachte op

MALAGA — De Spaanse politie heeft een 31-jarige Nederlander opgepakt.

De man wordt ervan verdacht subsidiegeld van een stichting in Rotterdam te hebben verduisterd. Dat meldten Spaanse media gis-

teren. Nederland vaardigde in februari vorig jaar een arrestatiebevel tegen de man uit, die behalve de Nederlandse ook de Iraanse nationaliteit heeft. De fraudeverdachte werd gearresteerd in de badplaats Benalmádena, iets ten zuidwesten van

Malaga. Het is niet bekend hoeveel geld hij heeft achterovergedrukt, en wanneer hij naar Nederland wordt overgebracht. Een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken kon de aanhouding nog niet bevestigen.

Doodsoorzaak 15-jarig meisje nog niet bekend



Foto: NU

DEN HAAG — Het is nog niet duidelijk wat de doodsoorzaak is van het door een misdrijf om het leven gebrachte vijftienjarige meisje uit Nootdorp dat zaterdagochtend in Den Haag werd gevonden. Wel is duidelijk dat er geen relatie was tussen het meisje en de 25-jarige aangehouden Hagenaar. Waarschijnlijk kenden ze elkaar niet. Dat heeft de politie gisteren laten weten. De man had zichzelf zaterdag gemeld bij de politie en wordt dinsdag voorgeleid. Het meisje werd zaterdagochtend vroeg gevonden in de Goudenregenstraat. Het is niet duidelijk wat zij in Den Haag deed. Op het lichaam van het meisje wordt nog sectie verricht om vast te stellen wat de precieze doodsoorzaak is.

Raad van State negatief over wetten van Rutte

DEN HAAG — De wetsvoorstellen die het huidige kabinet van premier Mark Rutte indient, krijgen van de Raad van State (RvS) veel vaker een negatief advies dan die van het laatste kabinet van Jan Peter Balkenende. Dat heeft RTL Nieuws berekend op basis van cijfers van de Raad van State, het belangrijkste adviesorgaan van de regering.

De Raad van State oordeelt met name negatief over wetsvoorstellen die voortvloeien uit het regeer- en gedoogakkoord, zo zou blijken, aldus RTL. Vergeleken met het eerste jaar van het kabinet-Balke-

nende IV krijgen wetsvoorstellen van het kabinet Rutte 60 procent vaker een negatief oordeel. Zo’n oordeel houdt in dat de Raad van State het kabinet adviseert het wetsvoorstel niet naar de Tweede Kamer te

sturen. De RvS oordeelt met name negatief over wetsvoorstellen die voortvloeien uit het regeer- en gedoogakkoord, zo zegt RTL. Over invoering van minimumstraffen zegt de raad dat het kabinet te veel op de stoel van de rechter gaat zitten. Het boerka-verbod is volgens de raad een veel te zwaar middel en bovendien in strijd met de vrijheid van godsdienst. Een ander voorstel waarover de Raad van State negatief adviseert, is

Aangifte tegen VUmc en Eyeworks

AMSTERDAM — Zeker drie patiënten doen aangifte tegen het Amsterdamse ziekenhuis VUmc, behandelend artsen en producent Eyeworks omdat ze tegen hun zin gefilmd zijn op de spoedeisende hulp. Een aantal anderen overweegt aangifte. Dat heeft advocaat

Peter Plasman zaterdag laten weten. Deze week doet hij de aangifte. Het VUmc en Eyeworks maakten de opnames voor het inmiddels geschrapt RTL4-programma ‘24 uur: tussen leven en dood’. Hierover ontstond ophef toen het programma Nieuwsuur vorige

week een man opvoerde wiens dochter pas achteraf hoorde dat ze gefilmd was. Plasman was zaterdagavond te gast in Nieuwsuur om de aangifte toe te lichten. “Met de opnames is het beroepsgeheim van artsen geschonden”, aldus Plasman. “Dat het programma nu ge-

schraapt is, doet daar niks aan af. Het kwaad is al geschied.” Eerder lieten al onder meer de artsenfederatie KNMG en patiëntenorganisatie NPCF weten dat er nooit gefilmd had mogen worden zonder toestemming vooraf van de patiënten.

EURO

Achteruit

AMSTERDAM — De Europese beurzen gingen vandaag eensgezind omlaag. Beleggers bleven voorzichtig na de recente sterke klim. Ook werd gevreesd dat de hoge olieprijs een negatieve impact zullen hebben op de economische vooruitzichten.

“Er gebeurt weinig op de beurs. De omzetten zijn vrij laag. De markten zijn in afwachting van de ECB en de verdere ontwikkelingen in de eurozone. De financiële fondsen staan onder druk”, aldus private banker André Sirks van Theodoor Gilissen. De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,8 procent lager op 322,42 punten. De MidKap-index zakte ook 0,8 procent tot 528,37 punten. De beurzen in Parijs, Londen en Frankfurt verloren tussen 0,8 en 1,2 procent. De Europese Centrale Bank (ECB) zal woensdag voor de tweede keer onbeperkt driejarig krediet verstrekken tegen een extreem lage rente van 1 procent. Bij de eerste ronde van die kredieten eind december tekenden banken voor bijna 500 miljard euro in. Later in de week zullen de Europese regeringsleiders vergaderen over een eventuele ophef van het noodfonds EFSF.

De prijs van Amerikaanse olie daalde 1,2 procent tot 108,45 dollar per vat en Brentolie zakte ruim 1 procent tot 123,92 dollar per vat. De euro was 1,3411 dollar waard, tegen 1,3460 dollar aan het eind van de Europese beurshandel vrijdag. De euro stond vandaag op Curaçao vrijwel onveranderd op 2,3629 gulden, tegen 2,3671 gulden vrijdag.

TOKIO

Nipt lager

TOKIO — In Tokio is de beurs vandaag licht lager gesloten. De Japanse beurs leverde daarmee een eerdere koerswinst weer in. Beleggers besloten wat winst te nemen na de sterke klim in de afgelopen weken. De Nikkei eindigde 0,1 procent lager op 9633,93 punten. Vrijdag sloot de Japanse hoofdgraadmeter op het hoogste niveau in zeven maanden tijd.

De Japanse beurs ligt nog altijd op koers om de grootste koerswinst in de maand februari in twintig jaar te behalen. Vooraf de Japanse exportbedrijven doen het goed als gevolg van de goedkopere Japanse yen. De andere beurzen in het Verre Oosten lieten vandaag overwegend verliezen zien. De All Ordinaries in Sydney sloot 0,8 procent lager onder aanvoering van de mijnbouwbedrijven. In Seoul zakte de Kospi 1,4 procent en in Hongkong noteerde de Hang Seng 0,3 procent hoger in de middaghandel.

WALL STREET

In mineur

NEW YORK — In New York zijn de beurzen vandaag met verliezen begonnen. De Amerikaanse beleggers zullen deze week hun blik gericht houden op Europa, waar woensdag duidelijk zal worden in welke mate de banken gebruik zullen maken van de goedkope kredietverstrekking door de Europese Centrale Bank. De Dow-Jonesindex noteerde na enige minuten handel 0,4 procent lager op 12.928 punten. De S&P 500 daalde 0,6 procent tot 1358 punten en technologiebeurs Nasdaq verloor 0,6 procent tot 2945 punten. Het aandeel Lowe's steeg 0,3 procent. De Amerikaanse doe-het-zelfketen maakte bekend dat de winst in het vierde kwartaal van 2011 is uitgekomen op 26 dollarcent per aandeel, tegen 21 dollarcent een jaar geleden. Analisten hadden gerekend op een winst per aandeel van 24 dollarcent.

Ahold wil sterkere band met klant

Ahold neemt Bol.com over

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — Ahold neemt online retailer Bol.com over van de investeringsmaatschappijen Cyrt Investments en NPM Capital. Het supermarktconcern betaalt 350 miljoen euro in contanten voor het bedrijf. Dat maakte Ahold vandaag bekend. De overname heeft vooralsnog geen gevolgen voor Albert Heijn Zeelandia.

De overname van Bol.com door Ahold moet leiden tot een versnelde groei van de online verkopen, een sterke binding met klanten en een groter aanbod. Samen bieden de retailbedrijven klanten nog meer keuze, gemak en voordeel, lieten ze vandaag weten. De overname heeft geen personele consequenties, stelde topman Dick Boer van Ahold. Hij gaf aan dat de online merken albert.nl en Bol.com naast elkaar blijven bestaan. Ahold wil Bol.com onder meer gaan gebruiken om de online verkopen in Nederland en België te stuwten. Ahold gaat verder kijken hoe de Bol.com-producten in de winkels van Albert Heijn passen.

Een van de dingen waar Ahold aan denkt is de eerder aangekondigde introductie van afhaalpunten. Naast de winkels en de mogelijkheid van online bestellen en thuisbrengen, ziet de winkelketen ook hier veel toekomst in. “Drie verkoopkanalen biedt nog meer gemak voor de klant. We zullen ook zeker gaan kijken of

er combinaties mogelijk zijn in het aanbod van onze merken Etos, Gall & Gall, Albert Hein en ook Bol.com”, aldus een woordvoerder. Topman Boer wil verder investeren in Bol.com, zodat het verder kan groeien en de leidende positie in online retail kan uitbreiden. “Bol.com is een van de beste online bedrijven in Europa. De operationele kracht in non-food van Bol.com zal leiden tot een aanzienlijke uitbreiding van onze online aanwezigheid, naast het bestaande aanbod van albert.nl.”

Bol.com behaalde vorig jaar een omzet van 355 miljoen euro. De webwinkel biedt een assortiment aan producten zoals boeken, elektronica en speelgoed. Bol.com is naar eigen zeggen de meest bezochte retailwebsite van Nederland met 3,4 miljoen actieve klanten en in 2011 meer dan 17 miljoen verkochte artikelen. De overname draagt naar verwachting direct bij aan de winst per aandeel van Ahold.



Foto: Getty Images

Bol.com wordt het vijfde 'retailmerk' van Ahold, naast Albert Heijn, Etos, Gall & Gall en albert.nl. De directie van Bol.com verandert niet.

Groningen meeste, Zeeland minste werklozen

DEN HAAG — De werkloosheid verschilt enorm per provincie. Groningen, waar vorig jaar 7,3 procent van de beroepsbevolking zonder baan zat. Dat is bijna tweemaal zoveel als in Zeeland, dat met 3,7 procent de minste werklozen telde. Dat blijkt uit cijfers die het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag publiceerde.

Over heel Nederland lag de werkloosheid vorig jaar op 5,4 procent van de beroepsbevolking, even hoog als in 2010. Ook in de meeste provincies lag de werkloosheid vorig jaar ongeveer op hetzelfde niveau als in 2010. Limburg springt eruit doordat daar de werkloosheid vorig jaar beduidend daalde. In 2010 was daar nog 6,1 procent van de beroepsbe-

volking werkloos, vorig jaar daalde dat naar 5,1 procent. In Drenthe en Noord-Brabant was sprake van een lichte daling. In Groningen nam het aantal werklozen vorig jaar juist toe. Ook in drie van de vier grote steden lag de werkloosheid vorig jaar hoger dan in 2010. In Den Haag liep het op van 6,8 naar 8,3 procent. Mogelijk heeft die toename te

maken met de bezuinigingen van de overheid. In 2011 verdwenen in de overheidssector 12.000 banen, een belangrijk deel daarvan in de hoofstad, aldus Senne Jansen van het CBS.

In Rotterdam steeg de werkloosheid tot 9,5 procent. Daarmee blijft het de stad met de meeste werklozen, een positie die Rotterdam al sinds 2001 heeft. In Amsterdam liep het aantal werklozen vorig jaar licht op tot 7 procent. Alleen in Utrecht bleef het aantal werklozen op hetzelfde niveau van 5 procent. Daarmee heeft Utrecht voor de derde jaar op rij de laagste werkloosheid van de vier grote steden.

Energiemarkt Nederland in strijd met EU-wet

BRUSSEL — Nederland heeft Europese regels op het gebied van energie nog niet opgenomen in nationale wetgeving. Daarom krijgt het land van de Europese Commissie vandaag een tik op de vingers en zal het binnen twee maanden moeten reageren op de aantijging.

Volgens de Europese regels moet de energiemarkt worden opengesteld voor concurrentie. Een open energiemarkt biedt de consument meer keuzevrijheid. Nederland had EU-wetgeving hierover al voor 3 maart 2011 moeten doorvoeren, maar heeft dat niet gedaan, evenals zeven andere landen.

Rabo-topman: Huizen 10 procent te duur

UTRECHT — Ondanks het feit dat de huizenprijzen in Nederland al een tijdje dalen, liggen die nog altijd zo'n 10 procent te hoog. Dat zegt Rabobank-bestuurder Piet van Schijndel, binnen de bank verantwoordelijk voor de hypotheek, in een interview met het Financieel Dagblad dat vandaag is gepubliceerd.

Rabobank verstrekt de meeste hypotheeklen in Nederland.

Volgens Van Schijndel zou een correctie van de huizenprijzen de manier zijn om de huizenmarkt weer in beweging te krijgen. “Mijn visie is dat je het maar gehad kunt hebben.” De onzekerheid over de prijzen in combinatie met de onzeker-

heid over de toekomst van de hypotheekrenteaftrek beletten dat naar zijn mening.

Voordat de huizenprijzen 10 procent zijn gedaald, is men in Nederland volgens de eigen economen van de Rabobank minimaal een

jaar verder; zij gaan uit van een daling met 5 procent voor dit jaar. Dat de prijzen niet nog harder dalen, zou liggen aan het feit dat weinig mensen in Nederland gedwongen zijn hun huis te verkopen.

Nieuwe, strengere hypotheekregels vormen volgens de Rabo-topman niet het grootste probleem. “Kunnen jonge mensen niet genoeg lenen of zijn de huizen gewoon te duur?”, aldus Van Schijndel.

Herstel kantorenmarkt blijft uit

NIEUWEGEIN — De neergaande lijn in de Nederlandse kantorenmarkt heeft zich vorig jaar voortgezet. Het aanbod van kantoren nam vorig jaar verder toe, terwijl de vraag voor de vijfde keer op rij omlaag ging. Herstel van de kantorenmarkt is daarmee nog ver weg, zo blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van NVM Business.

Volgens de NVM werd het afgelopen jaar op de vrije markt 1,07 miljoen vierkante meter aan kantoorruimte afgezet, ofwel 10 procent minder dan in 2010. Het direct beschikbare aanbod van nog te verhuren kantoren steeg met 6 procent naar 7,14 miljoen vierkante meter. Door de verruiming van het aanbod stond vorig jaar 14,5 procent van de kanto-

renvoorraad in Nederland te huur of te koop.

Veel regio's hadden te kampen met lagere transactievolumes, alleen in het oosten en het zuiden van het land wist de kantorenmarkt goed stand te houden. Van de vier grote steden slaagde Amsterdam erin een hogere afzet te realiseren. In Den Haag daalde het transactievolume maar liefst met 45 procent. In Utrecht viel de vraag naar kantoren eveneens tegen, wat onder meer werd veroorzaakt door het geringe aantal grote transacties.

Ook de beleggingsmarkt moest een stevige veer laten. Beleggers investeerden vorig jaar in totaal slechts 945 miljoen euro in kantoorgebouwen. Ter vergelijking: in 2010 bedroeg het investeringsvolume nog zo'n 1,65 miljard euro.

FACTS & FIGURES

door Willem-Jan Paardekooper

Een stijging, maar met moeite



Het was een korte handelsweek. Maandag waren de beurzen in Amerika dicht vanwege President's Day. Voor de rest was er eigenlijk weinig vuurwerk. Vele marktprofessionals zitten te wachten op een daling van tussen de 5 en 8 procent. Er staat genoeg cash aan de zijlijn te wachten, maar men wil dit nog niet helemaal aanspreken. We zagen over het algemeen de beurzen in Amerika lager openen, om daarna omhoog te kruipen. De winsten en verliezen waren door de hele week klein. Uiteindelijk konden alle drie de grote beurzen nog niet in de plus sluiten. De Dow-Jones wist er een winstje van 0,26 procent voor de week uit te persen. De S&P 500 deed het iets beter met een stijging van 0,33 procent. De Nasdaq was de koploper, met een stijging van 0,33 procent voor de week.

We hebben al langer het gevoel dat de lucht wat ijel begint te worden. Met andere woorden, wij denken dat de beurzen wat terug kunnen vallen. Voor dit jaar hebben de beurzen al een mooie stijging laten zien. De Dow-Jones sloot vrijdag 6,26 procent hoger dan op de laatste handelsdag van 2011. De S&P 500 sloot 8,6 procent hoger en de Nasdaq 13,77 procent hoger dan de slotkoers op 31 december 2011. Voor de Dow-Jones hebben we niet meer zo hoog gestaan sinds mei 2008. De slotstand was vrijdag 12.982,95. De hele week is men bezig geweest om boven de 13.000 punten te sluiten. Dinsdag noteerden we er net iets boven, tijdens de handel, maar de index sloot toch onder deze psychologische grens. Bij de S&P 500 hebben we ook te maken met een grens. Deze ligt op 1370 punten. En ook daar willen we maar niet doorheen breken. De grote vraag is of dat nu deze week gaat gebeuren. Er komen wel wat macro-economische cijfers die dat kunnen bewerkstelligen. maar die komen pas op woensdag en donderdag. De onrust over Griekenland wil maar niet weg en daarnaast hebben we de hoge olieprijs. Bij beide is de angel een beetje uit het verhaal. Bij Griekenland lijkt het erop dat Europa toch te hulp schiet. En de spanning met Iran en de sancties zorgen voor een geleidelijke stijging van de olieprijs. Niet echt schokkend, maar door de goede stijgingen van de afgelopen periode hebben we maar een kleine reden nodig om afscheid te nemen van aandelen. Wellicht is de olieprijs boven de 105 dollar de reden waar iedereen op wacht. Op dit moment zijn we heel optimistisch voor aandelen tot aan het einde van het jaar. Maar is dit niet het moment om nieuw geld aan het werk te zetten. Naar ons idee gaan de beurzen dalen. Niet een echt forse daling, maar een daling die de beurzen verder omhoog zal gaan duwen. Het moeilijkste is straks om te bepalen wanneer de bodem van de daling bereikt wordt. Een manier om dit te doen is na een daling van 5 procent voor 30 procent van uw geld in de markten te stappen. Bij een daling van 8 procent gebruikt u nogmaals 30 procent van uw geld. Mochten de markten dan nog verder zakken, dan bij 10 procent het overige geld inzetten. Wellicht dalen de beurzen geen 8 procent of meer, maar dan zit u in ieder geval al wel in de markt. Maak daarom alvast uw boodschappenlijstje. Wij hebben dat al klaar liggen. Onze aandacht gaat momenteel uit naar aandelen die een hoog dividendrendement geven. Daarnaast ook nog olie- en technologie-aandelen. Cash staat klaar, dus wat ons betreft, laat de daling maar komen! Hopelijk is deze dan inderdaad niet al te diep.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	27-Feb		PREV.	27-Feb		
DOW JONES	12982.95	12908.40	AEX	324.91	322.23		
S&P 500 INDEX	1365.74	1357.32	AEGON NV	3.93	3.83		
NASDAQ	2963.75	2939.05	AGEAS	1.63	1.58		
RUSSELL 2000 INDEX	826.92	816.61	ASTORIA FINL	10.31	10.32		
EAFE USD	1573.82	1573.82	AXOS HOLDING NV	9.09	9.07		
AMAZON.COM INC	179.13	177.67	AXOS HOLDING NV	34.55	34.16		
AMERICAN EXPRESS	53.33	53.08	AXOS HOLDING NV	36.01	35.90		
APPLE INC	522.41	518.41	AXOS HOLDING NV	50.70	50.50		
BERKSHIRE HATH-B	80.04	78.81	AXOS HOLDING NV	42.25	42.18		
BIOMED INC	116.39	115.71	AXOS HOLDING NV	88.07	87.10		
CISCO SYSTEMS	20.14	20.07	AXOS HOLDING NV	39.42	39.28		
CITIGROUP INC	32.35	32.08	AXOS HOLDING NV	6.63	6.52		
WALT DISNEY CO	41.31	41.51	AXOS HOLDING NV	25.11	24.91		
EBAY INC	36.36	36.40	AXOS HOLDING NV	8.11	8.26		
GENERAL ELECTRIC	19.24	19.02	AXOS HOLDING NV	15.86	15.74		
GOOGLE INC	609.90	605.57	AXOS HOLDING NV	4.61	4.57		
HEWLETT-PACKARD	26.64	26.23	AXOS HOLDING NV	9.35	9.27		
HOME DEPOT INC	46.98	47.00	AXOS HOLDING NV	16.65	16.40		
IBM	197.76	196.57	AXOS HOLDING NV	23.26	23.09		
INTEL CORP	26.70	26.57	AXOS HOLDING NV	19.62	19.47		
JOHNSON&JOHNSON	64.46	64.39	AXOS HOLDING NV	51.33	51.41		
MEDTRONIC INC	38.12	37.89	AXOS HOLDING NV	27.41	27.33		
MICROSOFT CORP	31.48	31.21	AXOS HOLDING NV	4.32	4.34		
3M CO	88.20	87.26	AXOS HOLDING NV	24.91	24.86		
MOTOROLA SOLUTIO	49.43	48.98	AXOS HOLDING NV	2.65	2.61		
VIDIA CORP	15.79	15.35	AXOS HOLDING NV	14.30	14.13		
PRIZER INC	21.18	20.98	AXOS HOLDING NV	75.37	75.04		
PROCTER & GAMBLE	66.71	65.58	AXOS HOLDING NV	71.94	71.56		
QUALCOMM INC	63.44	63.00	AXOS HOLDING NV	44.22	43.77		
ROYAL DUTCH-ADR	73.13	72.85	AXOS HOLDING NV	73.28	72.83		
SCHLUMBERGER LTD	79.85	78.40	AXOS HOLDING NV	37.75	37.18		
SPDR DJIA TRUST	129.62	128.85	AXOS HOLDING NV	29.88	29.56		
SPDR S&P MID 400	179.21	177.36	AXOS HOLDING NV	63.96	63.49		
SPDR S&P 500 ETF	136.93	136.05	AXOS HOLDING NV	2.9187	2.9139		
SPRINT NEXTEL CO	2.47	2.42	AXOS HOLDING NV	1.8556	1.8638		
SYSCO CORP	29.27	28.99	AXOS HOLDING NV	13.0576	13.0577		
TEXAS INSTRUMENT	33.32	32.84	AXOS HOLDING NV	2.6376	2.6404		
TIME WARNER INC	37.69	37.39	AXOS HOLDING NV	7.9893	7.9918		
VISA INC-CLASS A	117.54	116.99	AXOS HOLDING NV				
YHOO! INC	14.89	14.79	AXOS HOLDING NV				
CURRENCIES	PREV.	27-Feb	AXOS HOLDING NV				
YEN/USD	80.860	80.400	AXOS HOLDING NV				
USD/EUR	1.346	1.338	AXOS HOLDING NV				
CAN/USD	0.999	1.003	AXOS HOLDING NV				

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB
MADURO & CURJEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mcb-bank.com, website: www.mcb-bank.com

Rellen om Nikes

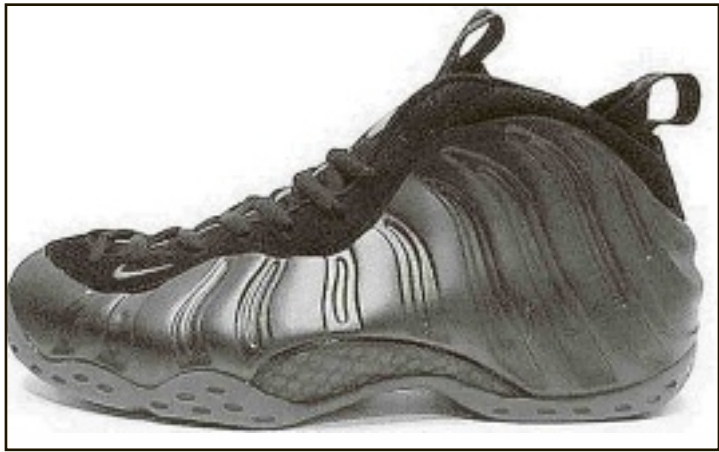


Foto: Nike

De Foamposite Galaxy.

In de Amerikaanse staat Florida heeft de oproerpolitie moeten uitrusten wegens relletjes in een winkelcentrum. De relen begonnen bij de presentatie van een nieuwe sneaker van het merk Nike. Bij de plaatse-lijke FootLocker werd de schoen gepresenteerd, maar de enorme menigte die op de presentatie afkwam begon al snel met trekken, duwen en slaan. De politieagenten,

waarvan sommigen te paard, moesten honderden mensen verwijderen van het parkeerterrein van de Florida Mall. De schoen, de Foamposite Galaxy, kost 220 dollar, maar op internet bood iemand al zijn auto aan in ruil voor een paar. Ook worden er prijzen tot 2400 dollar voor de gelimiteerde sneakers geboden. Het is niet bekend of er gewonden zijn gevallen of arrestaties zijn verricht.

Boete voor kus

Wat aan de ene kant van de wereld als doodnormaal wordt ervaren, kan aan de andere kant van de wereld als provocerend worden gezien. In dit geval praten we over Kuber Sarup uit India. De 25-jarige man nam afscheid van een vriendin en deed dat met een kus op de wang. Sarup moest het bekopen met een arrestatie en werd linea recta naar een politie-bureau vervoerd. De politie in Mumbia beschuldigde Sarup van 'onfatsoenlijk gedrag' en gaven hem een boete van 1200 rupee, omgerekend iets meer dan 18

euro. Volgens de man onzin, omdat een knuffel in de Indiase cultuur steeds normaler wordt. "Ik geef mijn moeder en broer zelfs een knuffel als ik afscheid neem. Ik weigerde de boete te betalen en waarschuwde dat ik ze zou aanklagen."

De inspecteur die ooggetuige was van het onzedelijke gedrag waarschuwde de jongeman dat hij dan een nachtje in de cel kon doorbrengen. Sarup betaalde uiteindelijk de boete en de agenten gingen ervandoor. De Indiase media zijn ondertussen op het verhaal gesprongen en zoeken uit welke dienders de man hebben beboet.

Oplichters opgelicht

De 23-jarige Sarah Jane Cochrane-Ramsey had een geschiedenis van diefstal en nog wat dingetjes over eigendomskwesies. Het was daarom niet zo vreemd dat ze er met 33.350 dollar vandoor ging die op haar rekening terecht kwam omdat ze als agent voor Nigeriaanse oplichters optrad. De Nigerianen hadden een autosite opgezet waarmee op slimme wijze geld verdiend werd. Ze hadden alleen nog een bankrekening nodig in Australië waarmee het geld naar Nigeria gesleust kon worden. Daar kwam de 23-jarige Sarah Jane in beeld die haar bankrekening beschikbaar stelde en 8 procent van de inkomsten mocht houden. Dat leek haar niet genoeg dus ze hield een aantal betalingen achter. De Nigerianen schakelden vervolgens de politie in die de vrouw oppakte. In de rechtbank gaf ze aan niets te weten van de dubieuze achtergronden van haar werkverschaffers en had nog wat geld op een andere bankrekening staan dat ze eventueel kon overmaken. De rest van het geld had ze aan zichzelf besteed.

Jarig op schrikkel dag

Komende schrikkel dag, 29 februari, zijn in Nederland 10.613 mensen jarig. Van degenen die op 29 februari 1912 zijn geboren, zijn er nu nog vijf in leven. Zij worden officieel geen 100, maar 25 jaar oud. Dit blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). Op de laatste schrikkel dag in 2008 zijn 481 baby's geboren. In de afgelopen vijftien schrikkeljaren, sinds 1940, zijn op 29 februari jaarlijks gemiddeld 560 kinderen geboren. Dat is iets hoger dan het gemiddeld aantal kinderen dat op een 'nor-

male' dag wordt geboren. Dat aantal ligt rond de 540. Stellen grijpen schrikkel dag massaal aan om te trouwen. Op de laatste schrikkel dag, in 2008, lieten 450 paren zich in de echt verbinden. Zoveel trouwerijen vonden nooit eerder op een schrikkel dag plaats. Op een gewone doordeweekse dag in februari stappen veel minder mensen in het huwelijksbootje, gemiddeld vinden er 130 trouwerijen plaats. Geteld vanaf schrikkel dag 1944, vierten in totaal 5359 mensen hun trouwdag komende 29 februari, zo becijferde het CBS.

Misselijk

Een Britse vrouw die in 2006 tijdens een vlucht naar Florida een aanval kreeg van luchtziekte, heeft sindsdien last van misselijkheid en duizelingen. Een Amerikaanse wetenschapper heeft nu vastgesteld dat ze lijdt aan de zeldzame aandoening Mal de Debarquement Syndrome (MdDS). Dat meldt de *Daily Mail* op zijn website. De 47-jarige vrouw, Gill Archer, maakte in 2006 haar eerste langeafstandsvlucht. Onderweg kreeg het vliegtuig te maken met veel turbulentie. Archer dacht dat haar misselijkheid na de landing wel over zou gaan, maar bleek weken later nog elke dag te kampen met de verschijnselen van luchtziekte. Soms heeft ze moeite in een rechte lijn te lopen. Ze zegt dat het geregeld voelt alsof ze naar één kant wordt getrokken. In Groot-Brittannië bezocht ze de jaren erna verschillende artsen. Die konden haar niet helpen, maar uiteindelijk vond ze erkenning bij Yoon-Hee Cha van de UCLA in Californië, die veel onderzoek verrichtte naar MdDS, zoals de evenwichtsstoornis is genoemd. Archer is blij dat ze nu weet wat haar mankeert, al zijn haar vooruitzichten onzeker. Volgens Cha is er geen medicijn tegen de ziekte en moeten patiënten zich behelpen met ontspanningsoefeningen en antidepressiva.

Een kat in het nauw

Een 27-jarige inbreker uit Utrecht heeft gisteren de politie gebeld om hulp te vragen. De inbreker was door bewoners van een pand aan de Mariaplaats zo in het nauw gedreven, dat hij zich doodsbang in de badkamer van het huis had verscholen.

De bewoners hoorden inbrekersgeluiden en gingen op zoek. Toen de ze inbreker zagen achtervolgden zij hem. De man belde de politie omdat 'hij voor zijn gezondheid vreesde'. Agenten hebben de inbreker ontzet en gearresteerd.

Kleinste



Foto: AFP

Het moment waarop Chandra Bahadur Dangi (l) werd geme-ten door officials van Guinness World Records.

De 72-jarige Nepalees Chandra Bahadur Dangi is offici-

eel de kortste man ter wereld. Hij is 54,6 centimeter lang,

bleek gisteren uit metingen van Guinness World Records. Dangi stoot daarmee de Filipijn Junrey Balawing (59,9 centimeter) van zijn troon. "Ik blijf me verbazen dat dit record steeds wordt gebroken", aldus Craig Glenday van Guinness World Records. "Net als je denkt dat het onmogelijk is om het record te breken, komt meneer Dangi langs en verbaast ons allen." De 12 kilo wegende Dangi was tot enkele weken geleden totaal onbekend. Onderzoekers kwamen hem enige tijd geleden tegen in een afgelegen vallei in Nepal. Hij werkte daar als wever en had zijn dorp, dat ongeveer 350 kilometer van Kathmandu vandaan is, slechts enkele malen verlaten. De Nepalees heeft zijn lengte altijd als een last gezien. Hij werd zijn hele leven uitgelachen en belachelijk gemaakt. Zijn familie stelde hem tentoon om geld te verdienen. Daarnaast bleef hij altijd alleen. Hij hoopt dat zijn nieuwe titel zijn leven zal verbeteren. "Hopelijk zal ik over de hele wereld beroemd worden", zei hij eerder al.

Pimp je feestje



Foto: Getty Images

Voor wie handig is met Photoshop, kan ook acteur Dwayne Johnson (l) 'uitnodigen' om acte de présence te geven.

Zijn je feestjes niet helemaal geslaagd of wil je nog meer mensen lokken? Vergeet Facebook uitnodigingen, laat

die flyers op straat maar zitten: de nieuwste trend is het photoshoppen van beroemdheden in je feestjes. Want

zeg nou zelf, wie wil er nou niet dat Emma Watson op je feestje was, of president Obama?

Braadworst duurder

Bratwurst (braadworst), het lievelingseten van veel Duitsers, dreigt duurder te worden door de oplopende internationale spanningen rond Iran. Hiervoor waarschuwden Duitse slagers zaterdag in de krant *Bild*. Iran is een van de belangrijkste leveranciers van de schapendarmen die in Duitsland bij

het maken van worst worden gebruikt. Door de internationale sancties en de dalende levensstandaard van de Iraanse bevolking worden er minder schapen geslacht. De prijs van 90 meter schapendarm, genoeg voor 1000 worsten, is in achttien maanden tijd bijna verdrievoudigd van 6,30 naar 17,20 euro.

Bratwurst wordt in Duitsland op tal van manieren bereid, bijvoorbeeld als Currywurst, geserveerd met currysaus. Oud-bondskanselier Gerhard Schröder liet zijn chauffeur geregeld stoppen om een Currywurst te eten. Ook is er in Berlijn een speciaal Currywurst-Museum.

Verslavingen

Hoe kan iemand zo gestoord zijn om stenen te eten, benzine te snuiven, in bed te kruipen in babykieren of seks te hebben met een pop? My Strange Addiction is een parade van freaks en op je veilige bankstel kun je er lekker van denken wat je wilt. Je kunt de hoofdperso-

nen veroordelen of heimelijk jaloers op zijn. Je kunt je ook afvragen hoeveel van de 'verslaafden' tv-zender TLC voor de gek houden om op de tv te komen. Of hoeveel van de reportages door TLC zelf zijn verzonnen, want het is wel erg extreem allemaal. En het betreft opvallend vaak

mooie jonge meiden. Overigens wordt het begrip verslaving stevig opgerekt. Dieren opzetten is gewoon een vak, geen verslaving. En de vrouw die de as van haar man eet, zal binnen afzienbare tijd toch een nieuwe verslaving moeten bedenken want de voorraad raakt een keer op.

Hitsige koe

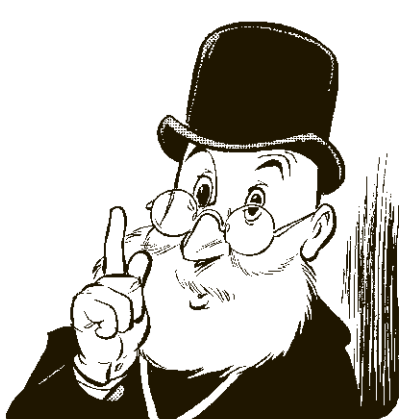
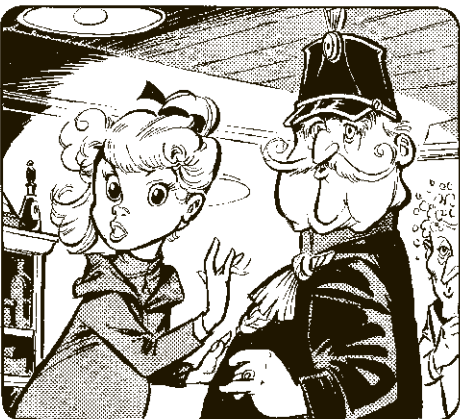
Een Bulgaarse boerin kreeg de schrik van haar leven toen ze werd bestegen door één van haar koeien. De 68-jarige Rositza Kasaboba had net Dana en haar ezeltje uit de wei gehaald na een dagje grazen op de sappige weides

rond het landelijk gelegen dorpje Krustatitsa. "Dat doet hij anders nooit", was haar verbaasde reactie nadat Dana haar had gepoogd te berijden. Rositza kwam er overigens vanaf met blauwe plekken en schrammen. De meegewan-

delde ezel stortte daarna direct ter aarde. "Hij lachte me gewoon keihard uit", beklagde de boerin zich in een lokale krant. De koe gaat haar actie bezuren. Daar wordt binnenkort onder andere T-bone steak van gemaakt.

KONING HOLLEWIJN EN DE WATERTOREN

Door Marten Toonder

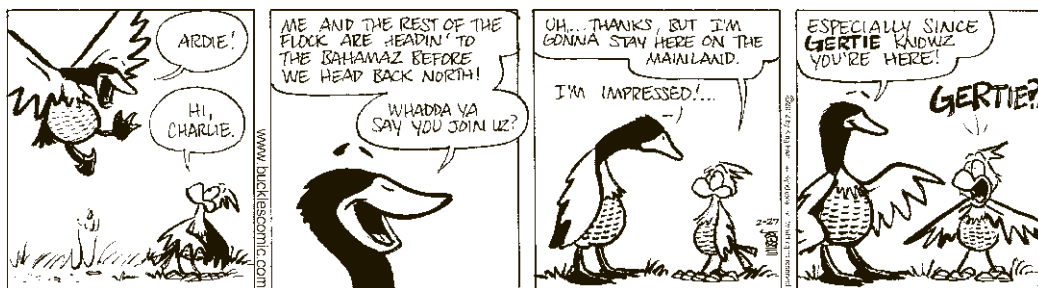


Het gebabbel van de barbier ging over in een zacht geborrel, zodat Wiebel zich eindelijk weer verstaanbaar kon maken. "De weg moet vrij," zei ze tegen de veldwachter, "de koning kan er niet door!" "Wat moet dat?" vroeg de gezagsdrager stroef, "waar bemoei je je mee?" "Gompie nou zeg, als jullie zo berig doen, kan de koning beter rechtsomkeert maken!" riep Wiebel verontwaardigd. "Nee, kindlief," klonk plots Hollerwijns stem, "een koning moet voortgaan, ook al is het gaan soms moeilijk." "Wat moet dat?" vroeg de veldwachter zich omkerend, "wie

is dat nou weer?" "Ik ben de koning," antwoordde Hollerwein. "De koning?" herhaalde de veldwachter, terwijl hij automatisch de hakken tegen elkaar bracht en salueerde, "maar waar is dan uw koets?" "Gompie, doe niet zo uilig!" riep Wiebel, "ik probeer je nou al de hele tijd uit te leggen, dat die er niet door kon!" "De hofauto heb ik achtergelaten," hernam Hollerwein, "want het is zo gesteld, dat de koets de koning moet brengen en niet de koning de koets. Ik hoop echter dat men hier ook zonder de koets de koning herkent."

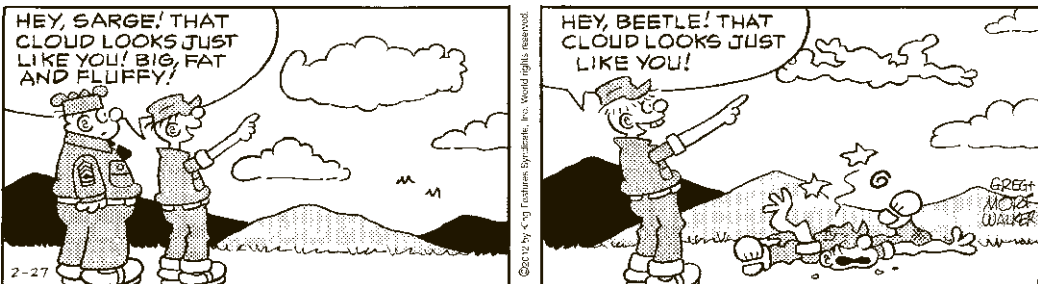
BUCKLES

By David Gilbert



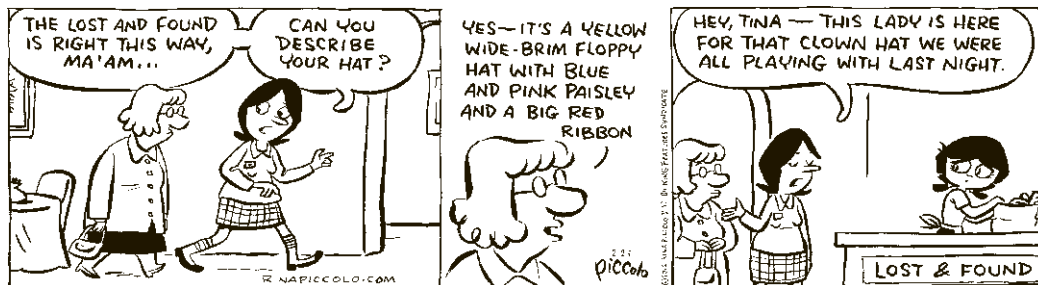
BEETLE BAILY

By Mort Walker



TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Verkiezingen Venezuela nog vol vraagtekens

CARACAS — In Venezuela komen er nationale verkiezingen aan maar nooit eerder waren er zoveel onzekerheden. President Hugo Chávez kreeg te horen dat hij nog altijd niet genezen is van kanker. De oppositie staat sterker dan ooit.

De 57-jarige Hugo Chávez is naar Cuba gereisd om er een nieuwe tumor te laten verwijderen. In juni vorig jaar was hij al eens naar het eiland gegaan voor een gelijkaardige operatie en chemotherapie. Chávez wil graag zichzelf opvolgen op 7 oktober. Zijn medewerkers ontkennen dat er een tijdelijke vervanging komt. De president blijft het land met volle bevoegdheid besturen en zal zijn opposenten op 7 oktober 'verpulveren', klinkt het in koor. In dat geval mag Chávez opnieuw zes jaar regeren.

Onzekerheid bij Chávez

“Maar de onzekerheid is een feit”, zegt verkiezingsexpert Mariana Bacalao, hoog-

raar aan de Katholieke Universiteit Andrés Bello en de Centrale Universiteit van Venezuela. “Men weet niet hoe zwaar de kanker van de president is, alleen de patiënt is de woordvoerder van zijn eigen ziekte, met een subjectiviteit die niet te controleren valt.” Chávez heeft niet bekendgemaakt welk deel van zijn lichaam door kanker is aangetast. Er is ook geen medisch communiqué verspreid. Chávez is de leider en het gezicht van een proces dat Venezuela grondig heeft veranderd. Zijn gezondheidstoestand heeft dan ook een grote impact op de nationale politiek, zegt analist Manuel Felipe Sierra. “Als

hij uit circulatie blijft zonder zijn tijdelijke opvolging geregeld te hebben, dan zou er wel eens een machtsvacuüm kunnen ontstaan, dat nog wordt verscherpt door de spanningen die eigen zijn aan het verkiezingsklimaat.”

Verenigde oppositie

De oppositie, die zich verenigd heeft in het Forum van Democratische Eenheid, heeft op 12 februari Henrique Capriles gekozen als haar leider. In een voorverkiezing waaraan drie miljoen Venezolanen deelnamen, kreeg de 39-jarige gouverneur van de noordelijke deelstaat Miranda de voorkeur. Het electorale enthousiasme bij de oppositie en de terugkeer van Chávez' ziekte 'betekenen niet dat het nu afgelopen is met Chávez, wel dat hij niet in de best mogelijke omstandigheden de

strijd zal kunnen aangaan', zegt Luis Vicente León, directeur van onderzoeksbureau Datanálisis. Zelfs een herstelde Chávez 'zal vergeleken worden met een jonge en energieke rivaal als Capriles'. De gouverneur, die graag marathons loopt en een motorliefhebber is, heeft aangekondigd in zijn campagne 'het hele land van punt tot punt' te door kruisen. De ziekte van de president kan ook tegen de oppositie werken omdat alle aandacht in de campagne nu naar Chávez gaat. “Het nieuws over de ziekte krijgt alle aandacht, het wordt een politiek thema, en het zou me niet verbazen als we opnieuw het scenario krijgen van de succesvolle operatie, het benijdenswaardige herstel en de overwinning op de kanker, maar nu definitief”, zegt historicus Agustín Blanco Muñoz.

Topontwerper verlaat Yves Saint-Laurent

PARIJS — Topontwerper Stefano Pilati verlaat het modehuis Yves Saint-Laurent, meldde het concern vandaag. De Italiaan leidde er sinds 2004 de belangrijke afdeling voor confectiemode.

De 46-jarige Stefano Pilati uit Milaan volgde ooit een opleiding tot landmeter, tot hij overstapte naar modebedrijven. Hij werkte voor Giorgio Armani en later voor Prada. Na het vertrek van ontwerper Tom Ford bij Yves

Saint-Laurent, kreeg hij er de leiding over de prêt-à-porter-collectie. Het Franse bedrijf zal de komende weken een nieuwe creatieve directeur benoemen. Volgens anonieme bronnen is dat de voormalig Christian Dior-ontwerper Hedi Slimane, die half Tunesisch en Italiaans is. Het bedrijf Yves Saint-Laurent is eigendom van de Gucci Groep. Het maakt zowel kleding, schoenen, tassen, juwelen, stropdassen en sjaals als brillen.

Schuilplaats Bin Laden in Pakistan vernietigd



ABBOTTABAD — De oude schuilplaats van terroristenleider Osama bin Laden in Pakistan is vandaag geheel gesloopt. De sloop begon afgelopen week. Met bulldozers is het gebouw van drie verdiepingen in de garnizoensstad Abbottabad platgegooid. Alleen de omringende muur van het complex staat nog overeind. Bin Laden woonde jarenlang in het complex. Amerikaanse militairen schoten de al-Qaeda-leider in mei vorig jaar dood.

WikiLeaks lekt e-mails inlichtingenbedrijf

LONDEN — WikiLeaks is begonnen met de publicatie van vijf miljoen e-mails van het Amerikaanse inlichtingenbedrijf Stratfor. Dat meldde de klokkenluidersite vandaag in een persbericht.

Stratfor is een Amerikaans bedrijf dat informatie over geopolitieke ontwikkelingen verzamelt, analyseert en verkoopt. De e-mails zijn tussen juli 2004 en december 2011 verzonden. Volgens WikiLeaks zal uit de e-mails blijken dat Stratfor dubieuze methoden gebruikt, niet onafhankelijk is en vertrouwelijke informatie doorspeelt aan grote bedrijven, zoals Bhopal's Dow Chemical Co. en Lockheed Martin. In een van de e-mails adviseert CEO George Friedman een analiste die bij een Israëlische informant in-

formatie moet inwinnen over de gezondheidstoestand van Hugo Chávez, de president van Venezuela. “Je moet de controle over hem krijgen. Controle betekent financiële, seksuele of psychologische controle.”

Ook over de pogingen van de Verenigde Staten om Julian Assange, oprichter van WikiLeaks, achter de tralies te krijgen zou in de e-mails meer duidelijk worden. Assange is aangehouden in Groot-Brittannië en vecht zijn uitlevering naar Zweden aan. Daar wordt hij verdacht van verkrachting en aanranding. Assange vreest dat Zweden hem vervolgens zal uitleveren aan de Verenigde Staten, die hem beschuldigen van het openbaar maken van honderdduizenden vertrouwelijke diplomatieke documenten.



The Artist grote winnaar bij de Oscars

LOS ANGELES — De zwart-witkomedie The Artist is gisteren de grote winnaar geworden tijdens de 84e Oscaruitreiking. Zoals verwacht won de Frans-Amerikaanse productie de belangrijkste prijzen tijdens de ceremonie in Hollywood. The Artist gaat over een succesvolle acteur die eind jaren twintig in een depressie raakt als de geluidsfilm zijn intrede doet.

The Artist won de beeldjes voor beste film, beste regie (Michel Hazanavicius), beste acteur (Jean Dujardin), beste kostuums en beste make-up. Ook de jeugdfilm Hugo, over een Frans jongetje dat rond 1930 op zoek gaat naar film-pionier Georges Méliès, won vijf Oscars. Maar dit waren vooral prijzen in technische categorieën. Hugo won beeldjes voor onder meer beste camerawerk, art direction en speciale effecten.

Actrice Meryl Streep won de derde Oscar in haar carrière voor de vertolking van de Britse oud-premier Margaret Thatcher in The Iron Lady. Streep verzilverde haar eerste nominatie in dertig jaar tijd. Eerder won de actrice beeldjes voor Kramer vs Kramer (1979) en Sophie's Choice (1982).

De prijzen voor de beste bijrollen gingen naar acteur Christopher Plummer en actrice Octavia Spencer. Plummer kreeg het beeldje voor zijn vertolking van een bejaarde homoseksueel in de film Beginners, Spencer won de prijs voor haar rol als zwarte dienstmeid in de jaren zestig. Met zijn 82 jaar is



Actrice Meryl Streep, winnares van de Best Actress Award voor 'The Iron Lady', en acteur Jean Dujardin, winnaar van de Best Actor Award voor 'The Artist' tijdens de Oscaruitreiking in Hollywood.

Plummer officieel de oudste Oscarwinnaar ooit. Schrijver en regisseur Woody Allen won het vierde beeldje in zijn carrière. Hij kreeg een Oscar voor zijn scenario voor de tragikomedie Midnight in Paris.

De Belgisch-Nederlandse productie Rundskop won geen Oscar voor beste niet-Engelstalige film. Deze prijs ging naar het drama A Separation uit Iran. De film, die vertelt over een scheiding van een Iraanse koppel die leidt tot een kettingreactie van dramatische gebeurtenissen,

was van tevoren veruit favoriet en sleepte al talloze prijzen in de wacht. Acteur Frank Lammers, die een belangrijke bijrol in Rundskop vertolkt, stelde in een reactie dat het 'balen is, maar dat het goed is zo'. “We hebben het maximale gehaald wat voor deze film mogelijk was. Het is een duistere film en het was vanaf het begin de outsider van de vijf genomineerden”. De Nederlandse cast en crew van de film volgden de uitreiking, die eigenlijk geen verrassingen of opzienbarende speeches kende, in Amsterdam.

Garzón vrijuit in proces over burgeroorlog

MADRID — De bekende Spaanse onderzoeksrechter Baltasar Garzón is vandaag vrijgesproken van de aanklacht dat hij zijn boekje te buiten was gegaan bij zijn onderzoek naar verdwenen slachtoffers van de dictatuur van Francisco Franco (1939-1975). Dat hebben bronnen bij het hooggerechtshof in Madrid vandaag meld.

Zes rechters van het hof stemden voor vrijspraak voor Garzón. Eén rechter stemde tegen.

Garzón deed onderzoek naar illegale aanhoudingen en verdwijningen tijdens de Spaanse burgeroorlog (1936-1939) en de dictatuur van Franco. Dat onderzoek was omstreden, omdat in 1977 in Spanje een amnestiewet was aangenomen, waardoor het niet meer mogelijk was misdaden uit

politiek oogpunt tot midden jaren zeventig te behandelen. Garzón is van mening dat tijdens de dictatuur misdaden tegen de menselijkheid zijn begaan en dat die buiten de amnestiewet vallen. Begin februari zette het hooggerechtshof in Madrid Garzón voor elf jaar uit zijn ambt, omdat hij in het verleden opdracht heeft gegeven tot het illegaal af luisteren van telefoongesprekken bij een onderzoek naar een corruptiezaak. Garzón werd wereldberoemd toen hij in 1998 een internationaal arrestatiebevel uitvaardigde tegen de Chileense dictator Augusto Pinochet. Die zou verantwoordelijk zijn voor de dood en marteling van burgers ten tijde van zijn bewind (1973-1990). Tijdens zijn regime zijn volgens een onderzoekscmissie ruim 3200 mensen vermoord of verdwenen.

Presidentskandidaat Paul (76) trekt jongeren

HUDSONVILLE — De 76-jarige Amerikaanse presidentskandidaat Ron Paul trekt zoveel jeugd aan dat hij wel een popster lijkt. Jonge kiezers komen massaal opdagen bij campagnebijeenkomsten van de Texaanse Republikein, die morgen in Michigan niettemin weinig kans maakt de Republikeinse voorverkiezing te winnen.

Buiten het Pinnacle Center in Hudsonville, Michigan, stonden gisteren lange rijen teleurgestelde supporters. De zaal was vol. Binnen scandeerden ruim 1000 fans 'Ron Paul, Ron Paul, Ron Paul!' Paul sprak ongeveer een uur over met name economisch beleid. Af en toe werd hij luid onderbroken door uitroepen als 'President Paul!'. Paul lachte. De supporters droegen T-shirts met 'End the War' of bordjes met daarop de tekst 'Geloof de liberale media niet'. Het luidste applaus klonk toen de als libertijn bekendstaande Paul zei: “We hebben geen behoefte aan oorlog in Syrië en we hebben geen behoefte aan oorlog in Iran.” Cameron Meyer (20) en Brennan Gorman (20) mogen beiden voor het eerst stemmen. Meyer: “Door Paul

ben ik enthousiast geworden over het politieke proces. Hij maakt een eerlijke indruk.” Gorman: “Je hoeft niet heel conservatief of heel liberaal te zijn, er is een derde optie, niemand heeft het erover. Dat is Ron Paul.” Maar kan hij wel winnen? In de peilingen voor Michigan blijft hij op de derde plaats steken, ruim achter Romney en Santorum. Meyer en Gorman maken zich daar geen zorgen over. “Je moet erens beginnen”, stelde Meyer beslist. Paul zal nog maanden vooruit kunnen, zijn supporters blijven miljoenen done-

231 nominaties Nobelprijs voor de Vrede

OSLO — Dit jaar zijn er 231 nominaties voor de Nobelprijs voor de Vrede die in oktober wordt toegekend. Het hoofd van het Instituut Nobel, Geir Lundestad, heeft dit vandaag bekendgemaakt.

Hij zei dat er zoals elk jaar 'de gebruikelijke kandidaten zijn en nieuwkomers, beroemde en onbekende, uit alle wind-

streken van de wereld'. Het gaat om 188 personen en 43 organisaties, inclusief de voormalige Duitse bondskan-

selier Helmut Kohl, de Amerikaanse ex-president Bill Clinton, de Europese Unie, de Amerikaanse soldaat als instituut en de Amerikaanse soldaat Bradley Manning die de website WikiLeaks van geheime militaire informatie voorzag.

Instead of Young Wild and Free...
Let's live Healthy, Conscious and not a wannabe

Youth Health Survey
-Aruba 2012-

Dare to Participate

FECHA: 27 FEBRUARI - 16 MAART 2012 • LUGA: TUR SCOL SECUNDARIO • EDAD: 12 - 19 AÑA
OBJETIVO: MIDI E FACTORNAN DI RIESGO Y PROTECCION PA CU SALUD DI HOBEN NA ARUBA

Cruijff: Harder opstellen richting Ajax



Foto: AFP/Hector Guerrero

Johan Cruijff trekt in het Onnilife Stadion in Guadalajara 'zijn' Chivas-shirt aan. Hij verbond zich voor drie jaar als adviseur aan de Mexicaanse club.

AMSTERDAM — Johan Cruijff heeft veel inspiratie gehaald uit het bezoek aan Chivas Guadalajara, de Mexicaanse club waar hij zaterdag als adviseur werd aangesteld.

“Het klinkt misschien raar, maar mijn eerste indrukken bij Chivas hebben me geïnspireerd om me richting Ajax harder op te stellen”, aldus de voormalige nummer 14 vandaag in zijn column in *De Telegraaf*. “Opnieuw heb ik ervaren hoe snel je de boel op de rails krijgt als iedereen voor hetzelfde belang gaat. Het belang van de club.” “Als je het proces bij Chivas en eerder bij Barcelona vergelijkt met dat bij Ajax, dan springen de tranen in mijn ogen”, schrijft Cruijff

verder. “Ik ben door Chivas gevraagd om de club in technisch opzicht door te lichten en te verbeteren. Zoals het er nu naar uitziet, laat ik me twee tot drie keer per jaar één of twee weken in Guadalajara zien. Meer is niet nodig. Je stelt de mensen aan die het moeten doen, je neemt met ze door hoe dit moet gebeuren en daarna gaan ze aan de slag. Dankzij de moderne communicatiemiddelen ben ik verder voor iedereen bereikbaar.”

“Zo is het bij Barcelona gegaan, nu bij Chivas, maar helaas niet bij Ajax. Terwijl we in Amsterdam veel verlangen zijn, omdat Ajax al mensen met bijzondere kwaliteiten in dienst heeft. Maar zolang de commissarissen gewoon blijven zitten, schiet het niet op.”

WILLEMSTAD — PSV en FC Twente hebben in aanloop naar hun onderlinge confrontatie in de Eredivisie geen fout gemaakt. De koploper uit Eindhoven versloeg Feyenoord met 3-2, terwijl ook FC Twente tegen FC Utrecht met minimaal verschil won: 1-0. PSV begint over een week met drie punten voorsprong aan de wedstrijd tegen FC Twente. De Tukkers hebben wel een wedstrijd minder gespeeld dan PSV.

Beide clubs zagen twee andere concurrenten ook punten verspelen. AZ moest in een spectaculaire wedstrijd tegen sc Heerenveen een gelijkspel toestaan: 3-3. PSV maakte het zichzelf moeilijk tegen Feyenoord. “Het schommelde eigenlijk alle kanten op. Dan was Feyenoord de bovenliggende partij en dan wij weer”, concludeerde trainer Fred Rutten. Ola Toivonen opende op slag van rust de score na voorbereidend werk van Dries Mertens. De Belgische aanvaller tekende zelf halverwege de tweede helft op fraaie wijze voor de 2-0 en leek daarmee de wedstrijd te beslissen. Geheel in lijn met de schommelende verhoudingen knokte Feyenoord zich echter terug door twee doelpunten van Guyon Fernandez. “Wij waren toen duidelijk de betere ploeg en wilden meer”, aldus trainer Ronald Koeman. “PSV zat er doorheen.”

Toch richtte het aangeslagen PSV zich alsnog op. “Er was paniek en we hadden het moeilijk, maar gingen op karakter toch door”, aldus Kevin Strootman. Labiad schonk PSV vijf minuten voor tijd alsnog de zege, waarna het Philips Stadion bijna uit zijn voegen barstte. “Dit was een karakteroverwinning”, constateerde Rutten tevreden. Guyon Fernandez had nog wat uit te leggen na de wedstrijd. De Rotter-

Slechts vijf punten verschil tussen nummers 1 en 5

Titelstrijd Eredivisie belooft weer geweldige climax

	Team	G	W	G	V	P	V	T
1	PSV	23	14	6	3	48	60	- 28
2	AZ	23	14	4	5	46	48	- 24
3	FC Twente	22	13	6	3	45	59	- 23
4	SC Heerenveen	23	12	8	3	44	52	- 34
5	Ajax	23	12	7	4	43	59	- 32
6	Feyenoord	23	12	5	6	41	47	- 31
7	Vitesse	23	9	5	9	32	27	- 28
8	FC Groningen	23	9	5	9	32	35	- 42
9	Roda JC Kerkrade	23	10	1	12	31	39	- 49
10	Heracles Almelo	23	8	6	9	30	38	- 34
11	RKC Waalwijk	23	8	4	11	28	26	- 35
12	NEC	23	8	2	13	26	25	- 34
13	FC Utrecht	23	6	7	10	25	35	- 40
14	NAC Breda	23	7	4	12	25	29	- 36
15	ADO Den Haag	23	6	6	11	24	27	- 48
16	VVV-Venlo	23	6	4	13	22	28	- 52
17	De Graafschap	22	4	4	14	16	21	- 50
18	Excelsior	23	3	6	14	15	17	- 52

Eredivisie

weg ook”, zei de matchwinner, doelend op ballen van FC Utrecht op paal en lat. “Wij hadden met meer overtuiging op de tweede treffer moeten jagen. Dan was er niets aan de hand geweest. Het was nu soms hinken op twee gedachten.” Net als de wedstrijd tussen PSV en Feyenoord verliep ook de topper tussen AZ en SC Heerenveen spectaculair. Een kwartier voor tijd stond AZ nog met 2-1 voor. Bas Dost (76') en Luciano Narsingh (81') hielpen Heerenveen aan de leiding. Erik Falkenburg bepaalde de eindstand op 3-3.

Coach Ron Jans van Heerenveen vond AZ zo goed spelen dat hij Gertjan Verbeek een groot compliment gaf. “Wij doen wel bovenin mee, maar waarschijnlijk niet voor de eerste plaats. AZ speelde als een kampioenskandidaat. Ik ben benieuwd hoe Gertjan met dat compliment

omgaat”, zei Jans. Verbeek kon er weinig mee. “Ik steek het in de zak, maar het verandert helaas niets aan de stand. Het is een rare competitie, dus ik durf er elf wedstrijden voor het einde nog niets over te zeggen.” Topscorer Bas Dost van sc Heerenveen, die zijn totaal uitbreidde naar 20 doelpunten, heeft maar één favoriet voor de titel. “PSV is de nummer 1 en FC Twente komt daar net achter.”

Strijdplan

Bij Ajax was er een belangrijke rol weggelegd voor Siem de Jong, die twee keer scoorde in Rotterdam tegen Excelsior (1-4). In de eerste helft stopte Ajax-doelman Kenneth Vermeer een strafschop. “Als je drie dagen na zo'n duel bij United ruim wilt, mag je tevreden zijn”, stelde trainer Frank de Boer. Onderin deden VVV-Venlo en De Graafschap goede

zaken. VVV won met 3-1 van Heracles Almelo en De Graafschap, dat sinds kort onder leiding staat van Richard Roelofsens, zette in Kerkrade Roda JC met 2-0 aan de kant. Excelsior is nu weer hekkensluiter, met één punt achterstand op De Graafschap. NAC Breda (tegen ADO Den Haag) en NEC (tegen FC Groningen) wonnen allebei een thuiswedstrijd met 4-0. Met twee doelpunten tegen zijn oude club was Santi Kolk zaterdagavond de belangrijkste man bij NAC Breda (4-0). Volgens Kolk pakte het strijdplan van NAC goed uit. “We hadden er de hele week over gesproken en op getraind. Vanaf de eerste minuut was ook duidelijk wat we wilden. Het was ook de hoogste tijd om weer eens van ons af te bijten, want wij staan momenteel op de ranglijst niet waar we horen te staan.”

Del Potro zegeviert wel in Marseille

MARSEILLE — Juan Martín del Potro heeft gisteren het tennistoernooi in Marseille op zijn naam gebracht.

De Argentijn, die vorige week in Rotterdam de finale verloor van de Zwitser Roger Federer, ontdeed zich in de Franse stad met twee keer 6-4 van de Fransman Michaël Llodra. Llodra haalde

voor de derde keer de finale in Marseille. In 2010 schreef hij het toernooi op zijn naam. Voor Del Potro was het de tiende titel in zijn loopbaan. Vorig jaar zegevierde hij in Estoril en Delray Beach. Hij won vorige week in Ahoy in de eerste ronde eveneens van Llodra, maar had er toen drie sets voor nodig. “Ik had het er nog over met mijn coach. Dit is waarschijnlijk

mijn belangrijkste overwinning sinds ik terugkeerde na een blessure”, sprak de Argentijn refererend aan de kwetsuur aan de pols die hem in 2010-2011 bijna een jaar aan de kant hield. “Zeker als je bekijkt welke tegenstanders ik hier heb verslagen. Het is mooi om te winnen van Davidenko, Gasquet en Llodra.”

LONDEN — Liverpool heeft voor het eerst sinds 2006 een prijs gewonnen. De Engelse voetbalclub versloeg gisteren op Wembley Eerste Divisie-club Cardiff City in de finale van de League Cup na strafschoppen.

Dirk Kuijt speelde een belangrijke rol. De Nederlandse aanvaller kwam kort voor het einde van de eerste helft van de verlenging als vervanger voor Andrew Carroll in het veld. Kuijt bracht zijn ploeg in de tweede helft van de verlenging op voorsprong: 2-1. Ben Turner maakte alsnog gelijk, zodat strafschoppen nodig waren. Kuijt was in de strafschoppenserie ook trefzeker. De Oranje-international was een van de weinigen die de strafschop foutloos nam. Liverpool-spelers Steven Gerrard en Charlie Adam misten. Voor Cardiff City faalden Kenny Miller, Rudy Gestede en Anthony Gerrard vanaf 11 meter. Anthony Gerrard is het neefje van Liverpool-speler



Foto: AFP/Adrian Dennis

Ben Turner (m) brengt Cardiff City in extremis op gelijke hoogte. Kuijt en keeper Reina zijn gezien.

Steven Gerrard. Liverpool won in 2005 nog de Cham-

pions League en in 2006 de FA Cup. Daarna bleef

succes uit voor de Engelse grootmacht.

Fans Arsenal kunnen eindelijk weer juichen

LONDEN — Arsenal heeft zijn fans gisteren eindelijk weer eens wat te juichen gegeven. De Londenaren, die geen rol meer spelen in de strijd om de titel, wonnen de beladen derby tegen Tottenham Hotspur met 5-2. Arsenal knokte zich terug van een achterstand van 0-2. Arsenal deelt nu de vierde plaats in de Premier League met Chelsea.

Louis Saha opende na vijf minuten, via verdediger Thomas Vermaelen, de score voor Tottenham. Emmanuel Adebayor verdubbelde de voorsprong uit

een strafschop. Pas daarna nam Arsenal de wedstrijd in handen. Bacary Sagna scoorde in de 39e minuut tegen, waarna ook Robin van Persie kort daarna vanaf de rand van het strafschopgebied met een geplaatst schot eveneens doel trof. De Oranje-international, die pas aan het einde van het seizoen gaat praten over een nieuw contract bij The Gunners, speelde ook in de tweede helft een belangrijke rol. Van Persie gaf halverwege de tweede helft de assist bij de 4-2 van Theo Walcott. Een kwartier eerder nam Tomas Rosicky de 3-2 voor zijn rekening. Walcott zorg-

de ook nog voor 5-2.

Routiniers goud waard

Ryan Giggs speelde in zijn 900e wedstrijd voor Manchester United een belangrijke rol. De 38-jarige aanvaller voorkwam in de uitwedstrijd tegen Norwich City puntenverlies door in blessuretijd het winnende doelpunt te maken: 1-2. United behoudt door die zege de aansluiting met koploper Manchester City, dat zaterdag Blackburn Rovers al versloeg. Manchester City heeft, met nog twaalf speelronden te gaan, twee punten meer dan de stadgenoot. Manchester United kwam bij midden-

moter Norwich City al na zes minuten op voorsprong dankzij Paul Scholes, een andere routinier. Scholes is 37 jaar. Het elftal van trainer Alex Ferguson leek die voorsprong vast te houden, maar in de 83e minuut ging het mis. Aanvaller Grant Holt maakte gelijk. Giggs voorkwam, op aangeven van Ashley Young, dat de achterstand op Manchester City verder opliep. Manchester City won dus op eigen veld met 3-0 van degradatiekandidaat Blackburn Rovers. Voor de 'Citizens' kwamen Mario Balotelli, Sergio Agüero en invaller Edin Dzeko tot scoren.

Vanmarcke wint ‘Omloop ‘t Volk’



Foto: AFP/Eric Lalmend

Tom Boonen (l) baalt als hij Sep Vanmarcke juichend over de meet ziet gaan.

GENT — Tom Boonen was goed bezig in de ‘Omloop ‘t Volk’ en leek zaterdag dan eindelijk de openingskoers van het Europese wielerverjaer te gaan winnen. De 31-jarige Belg kreeg in de kopgroep echter te maken met een acht jaar jongere landgenoot, Sep Vanmarcke. “Hij was zeker zo goed als ik”, had Boonen al voor de sprint geconstateerd.

Dat bleek op het Gentse Sint-Pietersplein, waar Vanmarcke zijn eerste zege als beroepsrenner boekte.

Dat leidde begrijpelijkerwijs tot euforie bij de renner die afgelopen winter de ploegleiding van Garmin-Barracuda had proberen te overtuigen van zijn ambities. “Heel mijn leven draait om deze koersen. Ik heb de afgelopen jaren blessures gehad waardoor ik steeds moest vechten voor mijn positie”, verklaarde de 23-jarige inwoner van Waregem zijn emoties. Vanmarcke, Boonen en de Spanjaard Juan Antonio Flecha, een vaste klant in de finale van de Omloop, waren met zijn drieën overgebleven voorop na een spectaculaire

afvalkoers. “Ik kreeg Boonen er niet af en dat was een probleem, want normaal klopt hij me in de sprint”, keek Vanmarcke terug. “Maar ik wist ook dat ik, als ik heel sterk was, hem kon verslaan.” Boonen was niet zeker van zijn zaak. “Ik was bang dat Sep me zou verrassen in de sprint, daarom ging ik vroeg aan. Te vroeg, ik schoot volledig in een kramp”, vertelde Boonen. Vanmarcke passeerde hem moeiteloos en pakte meteen de winst in een grote koers: “Ongelooflijk dat ik met mijn dunne beentjes Boonen kan verslaan.”